



Waggaa 4th Lakkoofsa 5
 የፋይናንስ ዓመት ቁጥር ፮
 4th Year, No 5

Finfinnee, Amajjii 14/1988
 ፊንፊኔ ተር ፲፬ ቀን ፲፱፻፹፰
 Finfine January 23/1996

MAGALATA OROMIYAA

መገለጥ ኦሮሚያ

MEGELETA OROMIA

Gatiin Tokkoo 6.50 የገደብ ዋጋ ” Unit Price ”	Too'annaa Caffee Mootummaa Naannoo Oromiyaatiin Kan Bahe በኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ም/ቤት ተጠባባቂነት የወጣ	Lakk. S. Poostaa 101769 የፖ.ሣ. ቀ.ጥር ” P.O.Box ”
---	--	--

QABEENTAA
 Labsii Lak. 7/1988
 Labsii Qaamota Raawwachiiftuu Mootummaa Naannoo Cromiyaa Hundeessuuf Bahe
 Fuula ... 1

ግዕዝ
 አዋጅ ቁጥር ፯/፲፱፻፹፰
 የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት አስፈጻሚ አካላትን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ
 ገጽ ... ፩

CONTENT
 Proclamation No. 7/1995
 A Proclamation to Establish the Executive Organs of the Oromia Regional State
 Page ... 1

Yeroon Ce'umsaa xumuramee Mootummaan Naannoo Oromiyaa dhaabbataan waan hundeeffameef, Qaama Cimaama Imaammata, Tarsiimoo fi karoora diinagdee, Hawaasummaa fi Misooma Naannichaa raawwachiisu hundeesuun waan barbaachiseef,
 Qaamota raawwachiiftuu yeroo Ce'umsaa hundeeffaman gidduudhaa gosaa fi bal'ina hojii akkasumas akkaataa fayyadama qaabeenyaa fi humna namaatiin ilaalamani kan walitti dabalammu ykn makamuu qaban murteessuun waan barbaachiseef;
 Aangoo fi hojii qaamoni Raawwachiiftuun hundeeffaman qabaa'an seeraan murteessuun barbaachisaa tahee waan argameef;
 Heera Mootummaa Naannoo Oromiyaa keewwata 49(3)(a) irratti hundaa'uudhaan kan kanatti aanu labameera.

የሽግግሩ ወቅት ተጠናቆ ኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት በቋሚነት በመመስረት፤
 የክልሉን የኢኮኖሚ ልግነትና ግህበ ራዊ ፖሊሲ፣ እስትራቴጂና ፕላን የሚያስፈጽም ጠንካራ አካል ግቋቋም አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤
 በሽግግሩ ወቅት የተቋቋሙትን አስፈጻሚ አካላት የሥራ ዓይነትና ብዛት እንዲሁም የሰው ኃይልንና የንብረት አጠቃቀምን ከግምት ውስጥ በግስግሳት መዋሃድ (መቀላቀል) የሚገባቸውን መወሰን በግስፈላጊነት፤
 የአስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር በሕግ መወሰን አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤
 በኦሮሚያ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፵፬ (፫) (ሀ) መሠረት ከዚህ የሚከተለው ታውጇል።

WHEREAS— upon completion of the Transitional period the Oromia Regional State has been permanently established;
 WHEREAS, it has been deemed essential to set up a strong executive organ that will effectively implement the economic development and social policies, strategies and plans of the Region;
 WHEREAS, it is necessary to merge some of the executive organs established during the transition period in consideration of the nature and volume of their work as well as the proper utilization of manpower and material resources;
 WHEREAS— it has further been deemed necessary to define the power NOW THEREFORE, in accordance with Article 49(3) (a) of the Constitution of the Oromia Regional State, it is hereby proclaimed as follows.

BOQONNAA TOKKO
WALIIGALA
Keewwata 1
Mata Duree Gabaabaa

Labsiin kun "Labsii qaamota raa-
wwachiiftuu Mootummaa Naannoo
Oromiyaa hundeessuuf bahe Lakko-
ofsa 7/1988" jedhamee waamamuu ni
danda'a.

Keewwata 2
Hiikkaa

Akkaataan jechichaa hiikkaa bir-
aa kan kennisiisuuf yoo tahe mal-
ee, labsii kana keessatti;

- a) "Mootummaa" jechuun Moo-
tummaa Naannoo Oromiyaati.
- b) "Caffee" jechuun Caffee Mootum-
maa Naannoo Oromiyaati.
- c) "Qaamota raawwachiiftuu"
jechuun akka Labsii kana keew-
wata 3tti qaamota hundeeffaman-
ii dha.
- d) "Naannoo" jechuun Naannoo
Oromiyaati.

Keewwaaata 3
Hundeeffamuu

Qaamonna raawwachiiftuun arma-
an gadii labsii kanaan hundeeffama-
niiru;

- A. Biiroo Aadaa fi Beeksisaa.
- B. Biiroo Barnootaa.
- C. Biiroo Misooma Qabeenya Bish-
aanii, Albuudaa fi Inarijii.
- D. Biiroo Bulchiinsa Hojjettoota
Mootummaa.
- E. Biiroo Daldalaa, Industirii fi
Tuuriizimii.
- F. Biiroo Eegumsa Fayyaa.
- G. Biiroo Faaynaansii.
- H. Biiroo Geejjibaa fi Qunnamtii.
- I. Biiroo Dhimma Hojjetaa fi Hawa-
asummaa.
- J. Biiroo Hojii fi Misooma Magaal-
aa.
- K. Koomiishina Qophii fi Ittisa
Balaa
- L. Biiroo Karooraa fi Misooma diin-
agdee.
- M. Biiroo Misooma Qonnaa.
- N. Biiroo Dhimma Seeraa.
- O. Mana Hojii Odiitara Ol-aanaa.
- P. Waajjira Inyastimentii.
- Q. Komiishina Ispoortii.

Keewwata 4
Waa'ee Qaamota
Raawwachiiftuu Biroo
Kaaneen Dhaabbachuu
Danda'anii

Labsii kana keewwata 3tti
kan ibsame akkuma eegametti
tahee, barbaachisaa tahee yamm-
uu argamu Caffeen qaamota raa-
wwachiiftuu kanneen biroo hun-
deessuu ni danda'a.

ምዕራፍ አንድ
ጠቅላላ ድንጋጌዎች

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "የኦሮሚያ ክልላዊ መንግ-
ሥት አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና
ተግባር ለመወሰን የወጣ አዋጅ ቁጥር
፯/፲፱፻፹፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያስ-
ጠው ካልሆነ በስተቀር፣ በዚህ አዋጅ
ውስጥ፣

- ሀ) "መንግሥት" ማለት የኦሮሚያ ክል-
ላዊ መንግሥት ማለት ነው።
- ለ) "ምክር ቤት" ማለት የኦሮሚያ
ክልላዊ መንግሥት ምክር ቤት
ነው።
- ሐ) "አስፈጻሚ አካል" ማለት በዚህ
አዋጅ አንቀጽ ፫ መሠረት የተቋ-
ቋመ አካል ነው።
- መ) "ክልል" ማለት የኦሮሚያ ክልል
ነው።
- ሠ) "ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ" ማለት
የኦሮሚያ ክልላዊ መንግሥት ሥራ
አስፈጻሚ ኮሚቴ ነው።

፫. ስለመቋቋም

የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት በዚህ
አዋጅ ተቋቋመዋል፤

- ሀ) የባህልና የማስታወቂያ ቢሮ፤
- ለ) የትምህርት ቢሮ፤
- ሐ) የውሃ ሀብት፣ የማዕድንና ኢነርጂ
ቢሮ፤
- መ) የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳ-
ደር ቢሮ፤
- ሠ) የንግድ፣ የኢንዱስትሪና የቱሪዝም
ቢሮ፤
- ረ) የጤና ጥበቃ ቢሮ፤
- ሰ) የፋይናንስ ቢሮ፤
- ሸ) የትራንስፖርትና መገናኛ ቢሮ፤
- ቀ) የሠራተኛና ማኅበራዊ ጉዳይ ቢሮ፤
- በ) የሥራና ከተማ ልማት ቢሮ፤
- ተ) የአደጋ ዝግጁነትና መከላከል
ኮሚሽን
- ቸ) የጥላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ፤
- ገ) የግብርና ልማት ቢሮ፤
- ነ) የፍትሕ ጉዳይ ቢሮ፤
- ኘ) የዋናው አዲተር መ/ቤት
- አ) የኢንቨስትመንት ጽ/ቤት እና
- ከ) የስፖርት ኮሚሽን።

**፬. መቋቋም ስለሚችሉ ሌሎች አስፈጻሚ
አካላት**

በአንቀጽ ፫ የተጠቀሰው እንደተጠበቀ
ሆኖ፣ ምክር ቤቱ ሌሎች አስፈጻሚ
አካላትን እንዳስፈላጊነታቸው ለማቋ-
ቋም ይችላል።

CHAPTER ONE

1. Short Title

This Proclamation may be cited
as the "Establishment of the Exec-
utive Organs of the Oromia Regio-
nal State Proclamation No.
7/1995".

2. Definitions

In this Proclamation, unless the
context requires otherwise:

- a) "State " means the Oromia
Regional State.
- b) "Council" means the Council
of the Oromia Regional State.
- c) "Executive organ" means an
organ established under Artic-
le 3 of this Proclamation.
- d) "Region" means the Oromia
Region.
- e) "Executive Committee" means
the Executive Committee of the
Oromia Regional State.

3. Establishment

The following executive organs
are hereby established:

- a) the Culture and Information
Bureau;
- b) the Education Bureau;
- c) the Water Resources, Mines
and Energy Bureau;
- d) the Public Servants Administra-
tion Bureau;
- e) the Trade, Industry and Touri-
sm Bureau;
- f) the Public Health Bureau;
- g) the Finance Bureau;
- h) the Transport and Communica-
tions Bureau;
- i) the Labour and Social Affairs
Bureau;
- j) the Public Works and Urban
Development Bureau;
- k) the Disaster Preparedness and
Prevention Commission
- l) the Planning and Economic
Development Bureau;
- m) the Agricultural Development
Bureau;
- n) the Justice Affairs Bureau;
- o) the office of the Auditor Gener-
al;
- p) the Investment Office;
- q) the Sports Commission;

**4. Other Executive Organs That
May Be Established**

Without prejudice to the provisi-
ons of Article 3, the Council may
establish other executive organs
where appropriate.

Keewwata 5

Walitti Dabalamuu

Biiroolen armaan gadii akka kanatti aanutti walitti dabalamaniiru;

a) Biiroon Beeksisaa, Biiroo Dhimma Aadaa fi Ispoortii keessaa damee Aadaa fudhachuudhaan, Biiroo Aadaa fi Beeksisaa jedhamee walitti dabalamee aangoo fi hojiin isaatiis kanumaan raawwatama.

b) Biiroon Albuudaa fi Inarjii Biiroo Misooma Qabeenya Uumamaa fi Eegumsa Naannoo keessaa damee misooma qabeenya bishaanii fudhachuudhaan, Biiroo Misooma Qabeenya Bishaanii, Albuudaa fi Inarjii jedhamee walitti dabalamee aangoo fi hojiin isaatiis kanumaan raawwatama.

c) Biiroon Daldalaa fi Tuurizimii, Biiroo Industirii fi Ogummaa harakaatiin walitti dabalamee aangoo fi hojiinsaa Biiroo Daldala, Industirii fi Tuurizimiitiin raawwatama.

d) Biiroon Qonnaa, Biiroo Misooma Qabeenya Uumamaa fi Eegumsa Naannoo keessaa damee Uumamaa fi Eegumsa Naannoo fudhachuudhaan Biiroo Bunaa fi Shaayee wajjiin walitti dabalamee hojii fi aangoon isaa Biiroo Misooma Qonaatiin raawwatama.

e) Abbaan Alangaa, Qajeelchi Poolisii fi Bulchiinsi Manneen Adabaa walitti dabalamaniin Biiroo Dhimma Seeraa jedhamanii aangoo fi hojiin isaaniitiis kanumaan raawwatama.

Keewwata 6

Waa'ee mirgaa fi Dirqama

Dabarsuu

Biiroolen akka labsii kana keewwata 5tti walitti dabalaman;

a) Mirgaa fi dirqamni Biiroo sababa walitti dabalamuutiin dhabamee gara Biiroo sababa walitti dabalamuutiin dhalateetti dabra.

b) Mirgaa fi dirqamni Biiroo qoqqoodamee gara Biiroo haarawa uumameetti dabra.

Keewwata 7

Gurmaawina

1. Qaamni Raawwachiiftuu labsii kana keewwata 3irratti kan hundeffame itti gaafatamaa tokkoon kar. hoogganamu tahee gurmaawina armaan gadii qabaata;

a) Magaalaa guddittii Naannichaa, fi.

b) Akka gosaa fi bal'ina hojii isaatti godinoota yookiin bakka

፩. ስለመቀላቀል

ከዚህ የሚከተሉት ቢሮዎች፡

ሀ) የግንታወቂያ ቢሮ ከባህላና ስፖርት ቢሮ ውስጥ የባህላ ጉዳይን በመውሰድ “ ባህላና ግንታወቂያ ቢሮ” በመባል፤

ለ) የግዕድንና ኢነርጂ ቢሮ ከተፈጥሮ ሀብት ልማትና አካባቢ ጥበቃ ቢሮ ውስጥ የውሃ ሀብት ጉዳይን በመውሰድ “ የውሃ ሀብት፣ የግዕድንና ኢነርጂ ቢሮ” በመባል፤

ሐ) የንግድና ቱሪዝም ቢሮ ከኢንዱስትሪና ዕድል ጥበባት ቢሮ ጋር በመሆን “የንግድ፣ የኢንዱስትሪና የቱሪዝም ቢሮ” በመባል፤

መ) የግብርና ቢሮ ከተፈጥሮ ሀብት ልማትና የአካባቢ ጥበቃ ቢሮ ውስጥ ከውሃ ሀብት በስተቀር የቀሩትን በመውሰድና ከቡናና ሻይ ልማት ቢሮ ጋር በመሆን “ የግብርና ልማት ቢሮ” በመባል፤

ሠ የአቃቤ ሕግ መ/ቤት፣ የፖሊስ ኮሚሽንና የወሀኒ ቤቶች አስተዳደር በአንድነት “ የፍትሕ ጉዳይ ቢሮ” በመባል ተቀላቅለዋል።

፪. መብትና ግዴታን ስለማስተላለፍ

በአንቀጽ ፩ መሠረት የተቀላቀሉት ቢሮዎች መብትና ግዴታ ከዚህ እንደሚከለተው ተላልፏል፤

ሀ) በመቀላቀል የፈረሰውን ቢሮ የሚመለከት መብትና ግዴታ በአዲስ መልክ ለተቋቋመው ቢሮ፤

ለ) ለተለያዩ ቢሮዎች በመከፋፈል የፈረሰውን ቢሮ የሚመለከት መብትና ግዴታ ጉዳዩ (ክፍለ) ወደ ተቀላቀለበት አዲስ ቢሮ።

፫. ስለ አደረጃጀት

፩. በአንቀጽ ፫ መሠረት የተቋቋመው አስፈጻሚ አካል በአንድ ኃላፊ የሚመራ ሆኖ ከዚህ የሚከተለው አደረጃጀት ይኖረዋል፤

ሀ) በክልሉ ዋና ከተማ ዋና መ/ቤት እና

ለ) እንደቢሮው የሥራ ዓይነትና ብዛት በዝን ወይም አስፈላጊ በሆነ በሌላ በማናቸውም ሥፍራ የሚቋቋሙ ቅርንጫፍ መ/ቤቶች፤

፪. እያንዳንዱ አስፈጻሚ አካል እንደአስፈላጊነቱ ምክትል ኃላፊና ሠራተኞች ይኖሩታል።

5. Merger

a) the information Bureau and the Cultural affairs part of the Central and Sports Affairs Bureau have merged under the designation “the Culture and Information Bureau”;

b) the Mines and Energy Bureau and the Water resources Development and Environmental Protection Bureau have merged under the designation “the Water Resources, Mine and Energy Bureau”;

c) the Trade and Tourism Bureau and the Industry and Handicrafts Bureau have merged under the designation “the Trade and Tourism Bureau”;

d) the Agriculture Bureau and the parts but the Water Resources Development and Environmental Protection and the Tea Development Bureau have merged under the designation “the Agriculture Development Bureau”;

e) the office of the Attorney General that of the Police Commissioner as well as the Prison Administration of the Region have been integrated with the “Justice Affairs Bureau”;

6. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the bureaus that have merged in accordance with Article 5 shall be transferred as follows:

a) rights and obligations of the bureau that has been dissolved shall be transferred to the newly established Bureau;

b) rights and obligations of the bureau parts of which are transferred by several bureaus shall be transferred to the Bureau that has taken the part which is the subject of the right and obligation.

7. Organization

1. Any executive organ established according to Article 3 shall be headed by a Bureau head who shall have the following organizations:

a) a head office situate at the City of the Region; and

barbaachisaa tahetti waajjirota dameewwanii.

2. Qaamni Raawwachiiftuu hundinuu akka barbaachisummaa isaatti Itti aanaa Hoogganaa fi hojjetoota ni qabaata.

Keewwata 8
Muudamaa fi Itti waamama

- 1. Hoogganaa mana Hojii odiiteera olanaa osoo hindabalatin Hooggannoonnini fi Itti Aanonni Hoogganootaa Pirezidaantii Mootummaa tiin dhihaatanii Koree Hojii Raawwachiiftuudhaan muudamu.
- 2. Itti waamamni Hoogganoota Biiroollee Koree HOjii Raawwachiiftuu fi Pirezidaantichaaf taha.
- 3. Itt waamamni Itti aanaa Hoogganaa Hoogganaa isaatiif taha.

BOQONNAA LAMA
AANGOO FI HOJII
keewwat 9

Aangoo fi Hojii Qaamota
Raawwachiiftuu Kan Wajjiinitii

fi kan Dhunfaa

Akka Labsii kana keewwata 3 tti qaamonni hundeeffaman aangoo fi hojii waliinii fi kan dhuunfaa ni qabaatu.

Keewwata 10
Aangoo fi Hojii Qaamota
Raawwachiiftuu
kan waliinii

Qaamni Raawwachiiftuu kamuu gama hojii isaatiin:

- a) Imaammata Mootummaa Federaalaatiifi kan Mootummaa Naannootiin bahe hojiirra ni oolcha.
- b) Karoorra hojiitiifi baajeta ni qopheessa, yammuu hayyamamuus hojiirra niolcha;
- c) Seerotaa fi qajeelfamoonni hojiirra ooluu isaanii ni mirkaneessa.
- d) Hojii qormaataa fi qorannoo ni hojjeta, odeeffannoowwan istaatiistiiksii ni funaana, ni qindeessa, Koree Hojii Raawwachiiftuu Mootummaatiif ni dabarsa.
- e) Waliigaltee adda addaa ni godha, tahuus osoo hojiirra hin olchin dura Biiroo Dhimma Seeraa fi Koree Hojii Raawwachiiftuu Mootummaa ni mari'achiisa.
- f) Qabeenyaa fi maallaqni Mootummaa dhimma ramadameef ooluu isaa ni to'ata.
- g) Haala biraatiin yoo murtaa'e malee, galiin keessaa naga'ee Biiroon Faayinaansii baasuun akka galu ni taasisa, ni to'ata.
- h) Hojii Seeraan kennameef rawwachuu akka danda'u qajeelfama ni baasa.

Angoo fi hojii Qaamoota Raawwachiiftuu
Kan dhuunfaa
Keewwata 11

Angoo fi Hojii Biiroo Aadaa fi Beeksisaa
a) Barreeffama dhimmoota Naannichaa ilaalan ni qopheessa, ni maxxansa, Raadiyoo, Televiijinaafi meeshaalee walqunnamtii (massmedia), kan

፩. ስለሹመትና ተጠሪነት

- ፩. ከዋናው አዲተር በስተቀር፣ የሌሎች አስፈጻሚ አካላት ኃላፊዎችና ምክትል ኃላፊዎች የሚሾሙት በክልሉ መንግሥት ፕራዚዳንት አቅራቢነት በሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ይሆናል።
- ፪ ኃላፊዎች ተጠሪነታቸው ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴና ለፕራዚዳንቱ ይሆናል።
- ፫ ምክትል ኃላፊ ተጠሪነቱ ለኃላፊው ይሆናል።

፪. የሥራ ሁለት
ሥልጣንና ተግባር

፱. የአስፈጻሚ አካላት የወልና የግል ሥልጣንና ተግባሮች
በአንቀጽ ፫ መሠረት የተቋቋሙት አስፈጻሚ አካላት የወልና የግል ሥልጣንና ተግባሮች ይኖራቸዋል።

፲. የወል ሥልጣንና ተግባሮች
ግንኙነትም አስፈጻሚ አካል በሥራው መስክ-

- ሀ) የፈጸሙትንና የክልሉን መንግሥት ፖሊሲዎች ሥራ ላይ ያውላል፤
- ለ) የሥራ እቅድና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል፤
- ሐ) ሕጎችና መመሪያዎች ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤
- መ) የምርምርና የግምገማ ሥራ ያካሂዳል፤ የአስተዳደር ስራዎችን ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤ ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል፤
- ሠ) ውሎችን ያደርጋል፤ ሆኖም ውሎን በመፈራረሙ አስቀድሞ የፍተሕ ጉዳይ ቢሮንና የሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴውን ያማክራል፤
- ረ) የመንግሥት ንብረትና ንገዘብ ለተመደበለት ሥራ መዋሉን ያረጋግጣል፤
- ሰ) በሌላ አኳኋን ካልተወሰነ በስተቀር፣ የፋይናንስ ቢሮ በሚያወጣው ደረሰኝ ንቢዎችን ይሰበስባል፤
- ሸ) በሕግ የተሰጠውን ሥራ ለማከናወን መመሪያ ያወጣል።

፲፩. የባህላዊና የግብርና ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) ክልሉን ስለሚመለከቱ ጉዳዮች ጽሑፎች ያዘጋጃል፤ ያሳትግል፤ በራዲዮ፣ በቴሌቪዥንና በሌላ የሕዝብ መገናኛ መግለጫ ያወጣል፤
- ለ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር የክልሉን መግለጫ ያወጣል፤

b) branch offices at the cities of zonal administrations or any other place as may be necessary depending on the nature and volume of work of the concerned Bureau.

2. Each bureau shall have a deputy head and other employees as may be necessary.

8. Appointment and Accountability

- 1. With the exception of the Regional Auditor General, all heads and deputy heads of the Regional executive organs shall be appointed by the Executive Committee upon submission of nominees by the President of the Regional State.
- 2. The heads shall be accountable to the Executive Committee and the President.
- 3. The deputy heads shall be accountable to the respective heads.

CHAPTER Two
POWERS AND DUTIES

9. Common and Individual Powers and Duties of Executive Organs

Executive organs established in accordance with Article 3 shall have common and individual powers and duties.

10. Powers and Duties common to all Bureaus

Each executive organ shall:

- a) enforce policies of the Federal and Regional Governments;
- b) draw up its work plan and budget and, upon approval, implement the same;
- c) ensure the enforcement of laws and directives;
- d) undertake research and evaluation works, collect and compile statistical data and submit the same to the Executive Committee;
- e) enter into contracts upon prior consultation with the Justice Affairs Bureau and Executive Committee;
- f) ensure the proper utilization of State funds and properties;
- g) unless otherwise decided, collect revenues against receipts to be issued by the Finance Bureau; and
- h) issue directives to properly discharge its functions provided for under the law.

11. Powers and Duties of the Culture and Information Bureau

a) To prepare, print and broadcast over the radio, television or

- birootiin ibsoota ni baasa.
- b) Qaamota dhimmi ilaalu wajjin wal-tahuudhaan ibsoota ni baasa.
- c) Meeshaalee sab-qunnamtii kanneen mootummaa naannootiin hundeeffaman ni gurmeessa, ni hoggana.
- d) Meeshaaleen sab-qunnamtii Seerootaa fi qajeelfamoota bahan ummata akka beeksisan, dhimmoota sosochii misoomaa, barnootaafi aadaatiif ilaalcha akka kennan nigodha.
- e) Federaalichaa fi Naannicha jiddutti waljijjiirraa odeeffannoo, oduu fi sagantaalee qindeessuurratti deeggersa barbaachisaa ni kenna.
- f) Namootaafi dhaabbattoota Gaazexoota, Kitaabeewwan fi barreeffamoota amsaasni isaanii Naannicha keessa qofa tahe maxxansiisaniif hayyama ni kenna, ni to'ata.
- g) Aadaa fi artiin sadarkaa Naannootti akka dagaaguu fi akka babal'atu ni taasisa,
- h) Ayaan (hambaan) Seenaa kan Naannicha keessatti argamu akka barbaadamu, qoratamu, haaromsamuu fi faayidaa irra oolu ni godha, hambaaawanii fi sirnoota aadaa baduutti jiran ni galmeessa.
- i) Manneen Kitaabaa, manneen galmeewwanii fi muuziyeemomni akka hundeeffamanii fi babal'atan nitaasisa.
- j) Naannichatti, manneen Fiilmii fi Tiyaatirii akka babal'atan ni godha.
- k) Aadaa, Seenaa fi afaan ummata Naannichaa akka qoratamu, og-barruun isaatiis akka gabbatuu fi babal'atu deggersa ni kenna, ni jajjabeessa,
- l) Qaamota dhimmi ilaalu wajjin wal tahuudhaan hidhannoo fi meeshaaleen ogummaa aartii naannichaatiif barbaachisan akka argaman haala nimijjeessa.

Keewwata 12

Aangoo fi Hojii Biiroo Barnootaa

- a) Imaammata barnootaa kan Mootummaa Federaalaatii fi Naannoo irratti hundaawuudhaan karoora fi Sagantaa barnoota naannichaa ni qopheessa, yammuu hayyamamuus hojiirra ni oolcha.
- b) Afaan Oromoo afaan hojii fi afaan barumsaa ta'ee babal'achaa akka deemu ni godha.
- c) Tooftaa namoonni barnootaaf gahan hundinuu barnoota itti argatan ni qiyaasa, barnoonni bu'uraa nama hundaaf akka wal-gahu nigodha.
- d) Qulqullinni barnootaa sadarkaa barnootaa (standard) guutuu biyyaatti murtaawe kan eegu tahuu isaa nimirkaneessa.
- e) Imaammataa fi sadarkaa barnootaa (standardii) Biyyattii hordofee haallan Naannichaatiin wal simsiisuudhaan sirna barnootaa (kaarikulamii) manneen barnoota sadarkaa tokkoffaa fi giddu galeessa sadarkaa lammaffaa (1-8) ni qopheessa, hojiirra ni oolcha.
- f) Afaan Oromoo mana barnootaa sadarkaa Lammaffaa fi Kollejjoota

- ሐ) በክልሉ መንግሥት የሚቋቋሙ መገናኛ ብዙሃን ያደራጃል፤ ይመራል፤
- መ) መገናኛ ብዙሃን ሕጎችንና መመሪያዎችን ለሕዝቡ እንዲያሳውቁ፤ ለላማት፤ ለትምህርት እና ለባህላዊ ጉዳዮች እንቅስቃሴዎች ትኩረት እንዲሰጡ ያደርጋል፤
- ሠ) በፌዴራሉና በክልሉ መካከል የኢንፎርሜሽን፣ የዜናና የፕሮግራም ልውውጦችን በግስተባበር ረገድ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- ረ) ሥርዓታቸው በክልሉ ውስጥ ለተወሰኑት ጋዜጦች፣ ለመጽሐፍተኛ ለሌሎች ጽሑፎች አሳታሚ ድርጅቶች ወይም ግለሰቦች የሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ሰ) ባህላዊ ኪነ ጥበብ በክልሉ እንዲዳብርና እንዲስፋፋ ያደርጋል፤
- ሸ) በክልሉ የሚገኙ የታሪክ ቅርስ እንዲፈለግ፣ ምርመራ እንዲካሄድ፣ እንዲታደስና ጥቅም ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ በመጥፋት ላይ የሚገኙ የታሪክ ቅርሶችንና ባህሎችን መዝገቦ ይይዛል፤
- ቀ) ቤተ መጻሕፍት፣ ቤተ መዛግብትና ሙዚየሞች እንዲቋቋሙና እንዲስፋፋ ያደርጋል፤
- በ) ሬዲዮ ቤቶች እና ቴሌቪዥን ቤቶች በክልሉ እንዲስፋፋ ያደርጋል፤
- ተ) የክልሉ ሕዝብ ባህላዊ ታሪክና ቋንቋ እንዲጠና፣ ሥነ ጽሑፍ እንዲዳብርና እንዲስፋፋ እገዛ ያደርጋል፤ ያበረታታል፤
- ቸ) ጉዳዩ ከሚመለከተው ጋር በመተባበር ለክልሉ ሥነ ጥበብ ሙያ የሚያገለግሉ ትጥቆችና ሌሎች መሣሪያዎች እንዲሟሉ ሁኔታዎችን ያመቻቻል።

፲፪. የትምህርት ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) በፌዴራሉና በክልሉ ፖሊሲ ላይ በመመሥረት የክልሉን የትምህርት ፕላንና ፕሮግራም ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል።
- ለ) ስርዓት የሥራና የመግሪያ ቋንቋ ሆኖ እንዲዳብር ያደርጋል፤
- ሐ) ለትምህርት የደረሰ ሰዎች የመግር እድል የሚያገኙበትን ስልት ይቀይሳል፤ መሠረተ ትምህርት በሁሉም እንዲዳረስ ያደርጋል፤
- መ) የትምህርት ጥራት በአገሪቱ የወጣውን የትምህርት አስተዳደር የጠበቀ መሆኑን ያረጋግጣል፤
- ሠ) በፖሊሲና በአገሪቱ የትምህርት አስተዳደር ላይ በመመሥረት ከነዚህ ጋር በተጣጣመ ሁኔታ

- by other means of mass media information concerning the Region;
 - b) To issue Regional announcements in cooperation with the concerned organs;
 - c) To organize and direct mass media to be established by the Regional state;
 - d) To cause the publicity of laws and directives by the mass media as well as devise the means by which the media focuses on developmentendeavours, education and culture;
 - e) To give the necessary support with regard to the coordination of exchange of information, news and programs between the Federal and the Regional Governments;
 - f) To issue licence to and supervise the activities of organizations or individuals that publish newspapers, periodicals and other publications of Regional circulation;
 - g) To cause the promotion and expansion of culture and the arts in the Region;
 - h) To cause surveys, investigations, maintenance and utilization to be made on the historical relic of the Region as well as register antiquities and cultures which are on the verge of extinction;
 - i) To cause the establishment and expansion of libraries, archives and museums;
 - j) To cause the expansion of cinema and theatre halls;
 - k) To support and encourage studies on the culture, history and language of the people of the Region and promote and encourage literary works;
 - l) To facilitate conditions for the procurement of cultural equipments and other materials in cooperation with the concerned organ.
12. Powers and Duties of the Education Bureau
- a) To prepare the education plan and program of the Region on the basis of the Federal and Regional education policies and implement the same upon approval;
 - b) To cause the Oromo language

- keessatti akka gosa barnootaa tokkotti akka kennamu ni godha, Kitaabota kanaaf barbaachisanis ni qopheessa.
- g) Sadarkaa kamittuu barsiisuudhaaf ulaagaaleen gahaa taasisan guutamuu isaanii ni mirkanneessa, barsiisotaa fi ogeessota barnootaa ni leenjisa, akka leenjifamaniis ni taasisa.
- h) Qormaataota sadarkaa guutuu biyyaatti qophaa'anii ergaman mannen barnootaa Naannichaa keessatti hordofee niraawwachiisa, ga'umsa qormaataota fi waraqaaleen ragaa sadarkaa Naannichaatti qophaa'anii kennaman qaban ni mirkaneessa.
- i) Kitaabotaa fi meeshaaleen barnootaa kanneen hojii barnootaatiif barbaachisaa tahan akka guutaman ni taasisa.
- j) Dhaabbattoota leenjisa barsiistota manneen barnoota sadarkaa tokkoffaa fi Lammaffaa fi dhaabbattoota leenjii kan biraa, dhaabbattoota meeshaalee ittiin barsiisan oomishani fi koollejjoota hundeeffamuuf jiraatan ni hoggana, ni bulcha.
- k) Abbootii qabeenyaa dhuufaa kanneen oolmaa daa'immaniitii kaasani hanga manneen barnootaa sadarkaa Lammaffaatti barsiisuu barbaadanniif hayyama ni kenna, sadarkaa ga'umsaa kan barbchisu guutuu isaanii mirkaneessuuf ni to'ata.
- l) Piiroojechoota sagantaa barnootaa raawwachiisuuf gargaaran ni qopheessa, yammuu hayyamamuus hojjiirra ni oolcha.
- m) Tajaajiloota barnootaa kan dubartootaa, da'immanii fi gaheessotaatiif deggersa ni kenna.
- n) Sagantaaleen barnootaa meeshaalee sab-qunnamtiitiin (massmedia) akka deggeraman ni taasisa.
- o) Qu'annoolee tajaajila barnootaa fooyyessuu dandeessisan ni adeemsisaa, qu'annoolee sadarkaa guutuu biyyaatti adeemsifamanif deggersa barbaachisaa ni godha.
- p) Odeeffannoolee barnootaa walitti qaba, ni qindeessa, qaama dhimmi ilaaluuf ni dabarsa.
- q) Manneen barnootaa Naannichaa keessatti kan kennaman tajaajiloota barattootaa adda addaa ni qindeessa.
- r) Dhaabbata adda addaa fi namoota dhunfaa kan barnoota Naannichaa bal'isuu fi fooyyessuuf, gargaarsaa fi deggersa godhan wajjin qunnamtii ni godha, ni jajjabeessa, ni qindeessa.

- የአንደኛና የመካከለኛ ሁለተኛ ደረጃ ሥርዓተ ትምህርት (፩-፮) ያዘጋጃል፤ ሥራ ላይ ያውላል፤
- ረ) አርምኛ በክልሉ በሚገኙ የሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤቶችና በኮሌጆች ውስጥ እንደ አንድ የትምህርት ዓይነት እንዲሰጥ ያደርጋል፤ ለዚህ የሚረዱ የማስተማሪያ ጽሑፎችን ያዘጋጃል፤
- ሰ) በየደረጃው ለማስተማር ብቁ የሚያደርጉ መመዘኛዎች መሟላታቸውን ያረጋግጣል፤ መምህራንና ሌሎች የትምህርት ባለሙያዎችን ያሰለጥናል፤ እንዲሰለጥኑም ያደርጋል፤
- ሸ) በአገሪቱ ደረጃ ተዘጋጅተው የተላኩትን ፈተናዎች በክልሉ ት/ቤቶች ተከታትሎ ያስፈጽማል፤ በክልሉ ደረጃ ተዘጋጅተው የሚሰጡትን ፈተናዎችና የምሥክር ወረቀቶች ብቃት ያረጋግጣል፤
- ቀ) ለማስተማሪያ የሚያስፈልጉ መጻሕፍትና ሌሎች ማቴሪያሎች እንዲሟሉ ያደርጋል፤
- በ) የአንደኛና የሁለተኛ ደረጃ ት/ቤቶች መምህራን ማሠልጠኛ ተቋሞችን፣ ሌሎች የማሰልጠኛ ተቋሞችን፣ የማስተማሪያ ማቴሪያል ማምረቻ ድርጅቶችንና የሚቋቋሙትን መካከለኛ ኮሌጆች ይመራል፤ ያስተዳድራል፤
- ተ) በመዋለ ሕጻናት ወይም እስከ ሁለተኛ ደረጃ ለማስተማር ለሚፈልጉ የግል ባለሀብቶች የሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤ የብቃት ደረጃቸውን ማሟላታቸውን ለማረጋገጥ ይቆጣጠራል፤
- ቸ) የትምህርት ፕሮግራሞችን ለማስፈጸም የሚረዱ ፕሮጀክቶችን ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ገ) የትምህርት ፕሮግራሞች በመገናኛ ዘዴዎች እንዲደገፉ ያደርጋል፤
- ነ) ለሕጻናት፣ ለሌቶችና ለጉልማሶች ትምህርት አገልግሎቶች ድጋፍ ይሰጣል፤
- ኘ) የትምህርት አገልግሎቶች ማሻሻያ ጥናቶችን ያካሂዳል፤ በአገሪቱ ለሚካሄዱ ጥናቶች አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- አ) የትምህርት መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤ ለሚመለከተው ክፍል ያስተላልፋል፤
- ከ) የክልሉ ትምህርት እንዲስፋፋና እንዲሻሻል እርዳታና ድጋፍ ከሚሰጡት ድርጅቶችና ግለሰቦች ጋር የሥራ ግንኙነት ያደርጋል፤ ያጠናክራል፤ ያስተባብራል።

- to be employed as the medium of instruction and working language of the Region;
- c) To devise the means by which opportunities of education are granted to those who have attained school age and enhance literacy programs;
- d) To ensure the compatibility of the quality of education in the Region with the overall education standard in the Country;
- e) To prepare and implement the curriculum of elementary and junior secondary schools (grades 1 to 8) in the Region on the basis of and in compliance with the overall education policy and standard in the Country;
- f) To cause the Oromo language to be taught as a subject in the high schools and colleges of the Region and prepare the necessary teaching materials;
- g) To ensure that the qualifying standards to teach in each level have been met; train and cause the training of teachers and other education personnel;
- h) To follow-up the execution of examinations prepared on Country wide scale; ascertain the adequacy of examinations and certificates prepared and given in the Region;
- i) To ensure the provision of books and other necessary teaching materials;
- j) To direct and administer elementary and secondary schools, teachers' training institutes, other training establishments, teaching materials production enterprises as well as junior colleges to be established by the Regional State;
- k) To issue licence to private investors who intend to run kindergartens or schools upto secondary level and supervise the same to ensure that they maintain the required standard
- l) To prepare projects designed for the implementation of the education program and execute the same upon approval;
- m) To cause the education program to be supported by the mass media;
- n) To provide support to educational services rendered to children, women and adults;

Keewwata 13

Aangoo fi Hojii Biiroo Misooma qabeenya Bishaanii, Albuudaa fi Inarjii

- a) Imaammatootaa fi seeronni Mootummaa Federaalaa fi Naannootiin misooma qabeenya Bishaanii, Albuudaa fi Inerjii ilaalchisanii bahan hojiirra ooluu isaanii ni hordofa, ni to'ata.
- b) Naannicha keessatti baay'inaa fi bal'ina qabeenya misooma Bishaanii, Albuudaa fi Inarjii ni qorata, ragaalee walitti ni qaba, akkaataa galmeessuu, irrattis ni tumsa,
- c) Akkaataa itti fayyadama misooma qabeenya Bishaanii, Albuudaa fi Inarjii qorannaa ni ademsisa, Dhiheesii humna elektirikaa Naannichaatti waliin gahuuf burqaaleen bishaanii xixiqqoon elektiriika maddisiisan haala ittiin hundeeffaman ni qorata, Yammuu hayyamamuus hojiirra akka oolu ni godha, heyyama humna elektirikaa xiqqaa maddisiisuu fi raabsuu ni kenna, ni to'ata.
- d) Qaamota dhimmi ilaalu wajjin waltahuudhaan boba'aa fi bu'aawwan boba'aa Naannichaaf barbaachisan haala ittiin dhihaatan ni mijjeessa.
- e) Qaamota dhimmi ilaalu wajjin waltahuudhaan kuufamni inerjii eegganoof barbaachisu akka jiraatu ni godha.
- f) Hojii bifa aadaatiin albuudni ittiin oomishamu ni jajjabeessa; waldoota hojii gamtaa albuudaa ni galmeessa, hayyama hojii oomisha albuuda ijaarsaa ni kenna, ni to'ata.
- g) Aangoo fi hojiin Mootummaa Federaalichaatiif kenname akkuma eegametti ta'ee:
 1. Qabeenyi Bishaan Naannichaa faayidaa adda addaatiif ennaa oolu akkaataa madaala barbaahisummaa isaatiin qoodamuudhaa fi hojiirra ooluu isaa ni to'ata.
 2. Ittisa (dam) fi hojiiwwan biroo hojachuudhaafi bishaan naannichaa faayidaarra oolchuuf hayyama ni kenna, ni to'ata.
- h) Keewwata kana keewwata xiqqaa (g) (2) jalatti kan tuqaman ilaalchisee akkaataa imaammata taariifa bishaaniitiin kafaltii jilmaa ni kaffalchiisa.
- i) Bishaan tajaajilarra ooluu fi dhangalaa'aawwan biroo sadarkaa qulqullummaa barbaachisu eeguu isaanii nito'ata.
- j) Laga Naannicha keessatti argamu yokiin naannicha qaxxaamuru yokiin daangeeffatu irratti qu'annoo misoomaaf gargaaru ni geggeessa; maaster pilaanii sululoota sadarkaa 2^{naa} ni qopheessa, Haala ittiin fayyadama isaatiis Mootummaadhaaf ni dhiyeessa.
- k) Tajaajiloota meetirooloojii sadarkaa 3^{naa} fi 4^{naa} akkasumas haydrooloojii Naannoo Oromiyaa adeemsisuudhaan ragaan (daataan) barbaachisu akka

፲፫. የውሃ ሀብት፣ የግዕድንና ኢነርጂ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) የውሃ ሀብትን፣ የግዕድንና ኢነርጂን በሚመለከት በፌዴራሉና በክልሉ መንግሥት የወጡት ፖሊሲዎችና ሕጎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ይከታተላል፤ ይቆጣጠራል፤
- ለ) የክልሉን የውሃ ሀብት፣ የግዕድንና ኢነርጂ ብዛትና ስፋት ያጠናል፤ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ በአመዘጋገብም ትብብር ያደርጋል፤
- ሐ) የውሃ ሀብት፣ የግዕድንና ኢነርጂ አጠቃቀምን በሚመለከት ጥናት ያካሂዳል፤ የኤሌክትሪክ አቅርቦትን ለግዳሪስ እንዲቻል ኤሌክትሪክ የሚሰጡ ትንንሽ የውሃ ምንጮች የሚቋቋሙበትን ሁኔታ ያጠናል፤ ሲፈቀድም ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤ አነስተኛ ኤሌክትሪክ ለሚያመነጨ ለሚሰጡት ሰዎች ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- መ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር ለክልሉ የሚያስፈልገው ነዳጅና የነዳጅ ውጤቶችን አቅርቦት ያመቻቻል፤
- ሠ) ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር ለመጠባበቂያ የሚያስፈልገውን ኢነርጂ እንዲኖር ያደርጋል፤
- ረ) ባህላዊ የግዕድን ግምረት ሥራን ያበረታታል፤ የግዕድን አምራቾች የአገልግሎት የሀብረት ሥራ ግህበራትን ይመዘግባል፤ ለኮንስትራክሽን ግዕድናት የግምረት ሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ሰ) ለፌዴራሉ መንግሥት የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ፡-
 - ፩. የክልሉ የውሃ ሀብት በልዩ ልዩ የግልጋሎት ዓይነቶች መካከል ሚዛናዊ ስህን መንገድ መከፋፈሉንና ጥቅም ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል፤
 - ፪. ግድቦችንና ሌሎች ሥራዎችን ለመሥራትና የክልሉን የውሃ ሀብት ጥቅም ላይ ለማዋል ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
 - ሸ) በዚህ አንቀጽ በ “ሰ(2)” የተጠቀሰውን በሚመለከት በውሃ ታሪፍ ፖሊሲ መሠረት የጅምላ ሂሳብ ያስከፍላል፤
 - ቀ) በአገልግሎት ላይ የሚውለው ውሃና ሌሎች ፍላጎች የጥራት ደረጃቸውን ያጠቁ ማሆናቸውን ይቆጣጠራል፤
 - በ) የክልሉ የሚገኝ ወይም ክልሉን የሚያቋርጥ ወይም የሚያዋስን ወንዝ ላይ ለልማት የሚረዱ ጥናቶችን ያካሂዳል፤ የሁለተኛ ደረጃ ሽለቆዎችን በሚመለከት

- o) To undertake studies to improve educational services and assist similar studies undertaken at the national level;
 - p) To collect, compile and transfer to those concerned statistical data on education;
 - q) To communicate with organizations and individuals who tend to provide assistance the expansion and improvement of education in the region, strengthen and coordinate their activities.
13. Powers and Duties of the Water Resources, Mines and Energy Bureau
- a) To follow up and supervise the enforcement of policies and laws of the Federal and the Regional Governments on water resource mines and energy;
 - b) To study, collect information and cooperate in the registration of the water resource mines and energy potentials in the Region;
 - c) To undertake surveys on the utilization of water resource mines and energy; study the possibility of establishing small scale hydro-power static with a view to spreading supply of electrical energy and cause implementation of the same upon approval; issue licences to and supervise activities of persons who generate and spread small-scale electric energy;
 - d) To facilitate, in cooperation with the concerned organs, conditions for the supply of gas petroleum and byproducts necessary to the Region;
 - e) To ensure, in cooperation with the concerned organs, that volume of energy reserved necessary to the Region is maintained;
 - f) To encourage traditional mine exploitation, register mine cooperatives, issue licence construction mineral exploitation and supervise same;
 - g) Without prejudice to the powers and duties of the Federal Government:
 - i) to supervise the balance distribution and utilization

funaanamu ni taasisa, ni to'ata.

- l) Hojiiwwan Bishaan dhugaatii ummata magaalaa fi baadiyyaa akkasumas ittisa Bishaanii (dam) humna Eelektriikaa xixiqaa fi jalisiidhaaf ta'u ilaalchisuudhaan sarveeyiingii fi, diizaayinii ni qopheessa; ijaarsa isaatiis ni geggeessa.
- m) Bakka tajaajilli Bishaanii keennamu hundumatti hayyama Biiroo malee qaamni kamiyyuu hojii gurgurtaa Bishaanii, diriirsuu hujummoo fi Lakkooftuu Bishaanii seensisuu akka hin raawwanne ni to'ata, tarkaanfii ni fudhata.
- n) Tajaajila adda addaatiif kan oolan Pirojeektoota ittisa Bishaanii (dam) ni ijaara, akka abbaa Pirojeektichaas yeroo xumuramuu hojii irraa akak oolu ni godha.
- o) Dhimma tajaajila Bishaan dhugaatii fi dhangala'aa kan duraan turanii fi haaraa ilaalchisee gatii tajaajilaa adda addaatiif gatii gurgurtaa Bishaanii (water tariff) qoratee Mootummaadhaaf ni dhiyeessa; yeroo hayyamamuus hojii irra ni oolcha.
- p) Qorannoo akkasumas hojii misooma Bishaanii, Albuudaa fi Inerjii hojiirra oolchuu akka danda'amu dhaabbilee adda addarraa gargaarsa hojii, Meeshaa, teeknikaa fi ogeessa haala ittiin argatu ni mijjeessa; waliigaltees akka seeraatti ni mallateessa;
- q) Tajaajila adda addaatiif kan, oolan galaana, laga, Burqaa haroo fi Bishaan Boollaa, dhangala'aa magaalotaa fi warshaalee adda addarraa yaa'an; akkasumas fayyaa namaa, horii fi biqiltuu kan miidhan akka hin hazboofne (Polluted) ni-eega; ni too'ata; tarkaanfii nifudhata.

ከት ማስተር ፕላን ያዘጋጃል፤

- ተ) በክልሉ የጌናና የፋ ደረጃ የሚቴዎርሎጂና የሃይድሮሎጂ አገልግሎቶችን በማካሄድ አስፈላጊውን ዳታ ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤
- ቸ) ለከተማና ለገጠር ሕዝብ የሚውል የመጠጥ ውሃንና ለአነስተኛ ኤሌክትሪክ አገልግሎት የሚውል ግድቦችንና መስኖዎችን በሚመለከት ቅያስ (ሰርቪዬ)ና ዲዛይን ያዘጋጃል፤ የግንባታ ሥራውንም ያካሂዳል፤
- ገ) ያለቢሮው ፈቃድ የውሃ ሽያጭ፣ የቧንቧ መዘርጋትና የውሃ ቆጣሪ ማስገባት ተግባር እንዳይፈጸም ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል።
- ነ) ለተለያዩ አገልግሎቶች የሚውሉ የውሃ ግድብ ፕሮጀክቶችን ይሰራል፤ የፕሮጀክቱ ባለቤት በመሆን ሲጠናቀቅ ሥራ ላይ እንዲውል ያደርጋል፤
- ጎ) የክልሉን የውሃና ፍላጎት አገልግሎት በሚመለከት ለልዩ ልዩ አገልግሎቶችና ለመጠጥ ውሃ የሚከፈለውን የውሃ ታሪፍ አጥንቶ ለመንግሥት ያቀርባል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- አ) የውሃ ሀብትን፣ ማዕድንና ኢነርጂን በማጥናት ለማልማት እንዲቻል የማቴሪያል፣ የቴክኒክና የሙያ ድጋፍና የሚያገኝበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤ በሕግ መሠረትም ውል ያደርጋል፤
- ከ) በአገልግሎት ላይ የዋሉ ወንዞች፣ ምንጮች፣ ሐይቆች፣ የጉድጓድ ውሃዎች፣ የከተማና ፋብሪካ ፍላጎት በሰው፣ በእንስሳትና በተከሎች ላይ ጉዳት እንዳያደርሱና እንዳይበክሉ ይከላከላል፤ ይቆጣጠራል፤ እርምጃ ይወስዳል።

of the Region's water resources to various types of services: and

- ii) to grant permits to and supervise the works on dams and other works which utilize the water resources of the Region.
- h) To collect bulk charges, in accordance with water charges policies, for water uses referred to in section g(ii) of this Article;
- i) To supervise the purity and sanitation standards of water applied for various services and sewerage systems;
- j) To undertake development studies on the rivers of the Region or those that border or cross the Region as well as draw up master plans on second grade valleys;
- k) To undertake 3rd and 4th grade meteorology and hydrology operations, gather and compile the necessary data;
- l) To prepare surveys and designs and undertake the construction of dams and irrigation works the waters of which may be utilized for domestic consumption by the urban and rural populace and for generation of hydro-electric powers;
- m) To supervise that the sale of water, the construction of pipe lines and the installation of meters is not carried out without the permission of the Bureau and take measures on violators of the same:

Keewwata 14

Aangoo fi hojii Biiroo Bulchiinsa Hojjettoota Mootummaa

- a) Imaammatoonni Seerotaa, fi qajeel-famoonni bulchiinsa hojjettoota mootummaa ilaalchisani bahan hojii irra ooluu isaanii ni to'ata;
- b) Qajeelfama akkaataa ramaddii gulantaalee hojii Koomishinni Bulchiinsa Hojjettoota Mootummaa Federalaa ykn ofii baase hordofee gulantaalee hojii qaamota rawwachiiftuu mootummaa keessatti argaman niramada;
- c) Hojjettoota Mootummaatiif kan hayyamame Iskeeliin mindaa, kafaltiin durgoo adda addaa fi haallan kafaltii kanneen biroo hojjettoota mootummaa waan ilaaluun hojii irra akka oolan ni taasisa;
- d) Akkaatan qaxara, ramaddii, guddina sadarkaa, dabala mindaa, leenjiisaa fi eegumsa naamusa hojjettoota mootummaa akka seerotaafi qajeelfamoota hojjettoota mootummaati akka raawwatamu ni taasisa, ni to'ata;
- e) Haala hojjettoota Mootummaa tartiibaan galmessee ni qabata, odeeffannoowwan istaatiistiiksii ni qindeessa;
- f) Hojjettoonni Mootummaa daangaa umrii sooramaa olitti tajaajilli isaanii akka dheeratuuf gaaffii dhihaatan irratti murtii dhumaa ni kenna;
- g) Hojjettaa mootummaa sababa xinneenya dandeettiitiin hojii irraa geggeessuuf gaaffii dhihaatu irratti murtii dhumaa ni kenna;
- h) Hojjettoonni mootummaa akka seerichi hayyamutti ol-iiyannoo dhiheessan irratti murtii dhumaa ni kenna;
- i) Qajeelfamni madaala bu'aa raawannoo hojii hojjettoota mootumaatiif bahe qaamota raawwachiiftuu mootummaatiin hojii irra ooluu isaa ni too'ata;
- j) Qaamota Rawwachiiftuu mootummaa qaxara hojjettootaa kan yeroo ilaalhisee qajeelfama bahe hordofanii raawwatamuu isaanii ni too'ata;
- k) Seerotaa fi qajeelfamoota hojjettoota mootummaa hiikuu waan ilaaluun rakkoolee mudatan qaama dhimmi ilaaluuf ni dabarsa;
- l) Qaamota dhimmi ilaaluu wajjin tum-suudhaan akkaataa gurmaawinaa fi itti fayyadama humna namaa xiinxaluudhaan yaada fooyyessaa ni dhiheessa, yammuu hayyamamuus hojii fi hojjetaan wal quunnamuu isaanii ni mirkaneessa.

፲፱. የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ቢሮ ሥልጣንና ተገባር

- ሀ) የመንግሥት ሠራተኞችን አስተዳደር በሚመለከት የወጡት ፖሊሲዎች፣ ሕጎችና መመሪያዎች ሥራ ላይ መዋላቸውን ይቆጣጠራል።
- ለ) የፈደራል ሲቪል ሰርቪስ ኮሚሽን ወይም ራሱ ባወጣው የደረጃ ምደባ መመሪያ መሠረት የአስፈጻሚ አካላትን የሥራ ምደባ ያደርጋል።
- ሐ) የመንግስት ሠራተኞች አስኬል፣ አበልና ሌሎች ክፍያዎች በተፈቀደው መሠረት መፈጸማቸውን ይቆጣጠራል።
- መ) የመንግስት ሠራተኞችን ቅጥር፣ ምደባ፣ የደረጃ እድገት፣ የደመወዝ ጥግሪ፣ ሥልጠናና ዲቪዥን በመንግስት ሕገና መመሪያዎች መሠረት እንዲፈጸም ያደርጋል።
- ሠ) የመንግሥት ሠራተኞችን ዝርዝር ሀኔታ መዝገቦ ይይዛል፣ የአስታትስ ቴክስ መረጃዎችን ያጠናቅራል።
- ረ) ከጠረታ ዕድሜ በኋላ አገልግሎት ሊሰጡ የሚችሉ የመንግስት ሠራተኞችን በሚመለከት በሚቀርበው ጥያቄ ላይ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል።
- ሰ) በችሎታ ግንባ ምክንያት ከሥራ በሚወጣ ሠራተኛ ላይ ውሳኔ ይሰጣል።
- ሸ) የመንግስት ሠራተኞች በሕግ መሠረት በሚያቀርቡት ደግሳኝ ላይ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል።
- ቀ) የሥራ ውጤትን በሚመለከት የሚወጡት መመዘኛዎች በአስፈጻሚ አካሎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ይቆጣጠራል።
- በ) ስለጊዜያዊ ሠራተኞች አቀጣጠር በወጣው መመሪያ መሠረት አስፈጻሚ ክፍሎች መፈጸማቸውን ይቆጣጠራል።
- ተ) በመንግሥት ሠራተኞች ሕጎችና መመሪያዎች አፈጻጸም ረገድ ባጋጠሙት ችግሮች ላይ የመፍትሄ ሐሳቦችን ለሚመለከተው ክፍል ያስተላልፋል።
- ቸ) ጉዳዩ ከሚመለከተው ጋር በመተባበር የአስፈጻሚ አካሎች እደረጃጀ

- n) To construct dams to be utilized for different purposes and conduct the operation after completion of the project work;
- o) To make studies concerning tariff on water to be utilized for domestic consumption and other services in the Region and, upon approval by the Government implement the same;
- p) To facilitate the appropriation of material, technical and professional assistance for the study and development of the water resources, mines and energy of the Region and, for this purpose, conclude contracts in accordance with the law.
- q) To prevent, supervise and take actions on damages that may be caused by utilized rivers streams, lakes, water-wells and swerages of urban areas and industrial establishments or person animals and plants by polluting the environment.

14. Powers and Duties of the Public Servants Administration Bureau

- a) To supervise the implementation of policies, laws and directives relating to the administration of public servants;
- b) To classify positions within the executive organs in accordance with the directives on the classification of positions issued by the Federal Civil Service Commission or by itself;
- c) To supervise the implementation of salary scale, allowances and other benefits with regard to civil servants in line with the approved allocations;
- d) To ensure that the recruitment placement, promotion, salary increment, training and discipline of civil servants are conducted in accordance with public service laws and directives;
- e) To keep a record of the detailed particulars of the public

Keewwata 15

Aangoo fi Hojii Biiroo Daldalaa, Industiriifi Tuuriizimii

- a) Sochiin daldalaa, misooma Industirii fi Tuuriizimii mootummaa akka imaammata Mootummaa Federalaa fi Mootummaa Naannootti qajeelfamuu isaa ni too'ata, akka babal'atuus ni jajjabeessa, deeggarsa ni kenna;
- b) Seeronniniifi qajeelfamoonni sochii daldalaa too'achuuf bahan kabajamuu isaanii ni mirkaneessa, hojiiwwan daldalaa sirrii hin tahin akka hin adeemsifamne ni taasisa;
- c) Raabsii fi gatiin qaama sirnummaa qabuun murteeffame kan mi'oota daldalaatii fi tajaajiloota bu'uuraa kabajamuu isaa ni too'ata;
- d) Haala wal jijjiirraan daldalaa naannoowwan biroo wajjin taasifamu itti babal'atuu fi gabbatu ni mijjeessa;
- e) Bu'aawwan Industirii, Tuuriizimii, qonnaa fi kanneen biroo akka beekamaniif eegziibiishiniin akka qophaa'u ni taasisa, eegziibiishinii naannoowwan biroo irratti ni hirmaata;
- f) Abbootii qabeenyaa biyya keessaa hojii daldalaa irratti bobba'aniif hayyama ni kenna, ni too'ata;
- g) Galmee daldalaa naannichaa ni hundeessa, ni bulcha;
- h) Qorannoowwan misooma daldalaa, Tuuriizimiiifi Industirii ilaalan nigaggessa, odeeffannoolee walitti qaba, ni qindeessa, qaama dhimmi ilaalutti ni dabarsa;
- i) Waldootiin hojii gamtaa bittootaa akka hundeeffaman ni jajjabeessa; deggersa ni kenna;
- j) Caffee daldalaa naannichatti hundeeffaman ni jajjabeessa; deggersa ni kenna;
- k) Yaadota Piroojeektoota Industirii maddisiisuudhaan kanneen Mootummaa Federaalaatiin qoratamaniifi hojii irra ooluu qaban qaama dhimmi ilaaluuf nidabarsa, kanneen biroo sadarkaa naanniichaatti akka qoratamanii fi hojii irra akka oolan haallan ni mijjeessa;
- l) Ogummaa harkaa fi Industirii xixiqqaatiif tajaajila eeksiteenshiniin ni kenna; nitoo'ata, akka barbaachisummaa isaattiis bakkeewwan leenjii fooyyessa ogummaa harkkaatiifi warrshaalee akka hundeeffaman ni taasisa;
- m) Industiriwwan giddu galeessaa fi xixiqqaa hundeeffamaniif hayyama ni keenna, ni too'ata, waldoota ogeeyyii ogummaa harkaa ni galmeessa;

ትና የሰው ኃይል አጠቃቀምን በሚመለከት የማሻሻያ ኃሳቦችን ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ሥራና ሠራተኛ መገናኘቱን ያረጋግጣል።

፲፮. የንግድ ፣ የኢንዱስትሪና የቱሪዝም ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) የንግድ፣ የኢንዱስትሪና የቱሪዝም ሥራ በፌዴራሉና በክልሉ መንግሥት ፖሊሲ መመሪቱን ይቆጣጠራል፤ እንዲሁም ያደርጋል፤ እገዛም ይሰጣል፤
- ለ) የንግድ ሥራን ለመቆጣጠር የወጡት ሕጎችና መመሪያዎች መከበራቸውን ያረጋግጣል፤ ሕገወጥ የሆኑ የንግድ ሥራዎች እንዳይካሄዱ ያደርጋል፤
- ሐ) የንግድ ዕቃዎችና የመሠረታዊ አገልግሎቶች ሥርዓትና ፣ አገጣጠም ባለው አካል የተወሰነው ዋጋ መከበሩን ይቆጣጠራል፤
- መ) ከሌሎች ክልሎች ጋር የሚደረገው የንግድ ልውውጥ የሚስፋፋባቸውን የሚዳብርበትን ሁኔታ ያመቻቻል፤
- ሠ) የኢንዱስትሪ፣ የቱሪዝም፣ የግብርና እና የሌሎች ሥራ ውጤቶች እንዲታወቁ ኤግዚቢሽን እንዲዘጋጅ ያደርጋል፤ በሌላ ክልል በሚዘጋጀው ኤግዚቢሽንም ላይ ይሳተፋል፤
- ረ) በንግድ ሥራ ለሚሰማሩ የአገር ውስጥ ባለሀብቶች የንግድ ሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ሰ) የክልሉን የንግድ መዝገብ ያቋቁሟል፤ ያስተዳድራል፤
- ሸ) የንግድ፣ የኢንዱስትሪና የቱሪዝምን ልማት የሚመለከቱ ጥናቶችን ያካሂዳል፤ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤ ለሚመለከተው ክፍል ያስተላልፋል፤
- ቀ) የሸማቾች የገብረት ሥራ ማህበራት እንዲቋቋሙ ያበረታታል፤
- በ) በክልሉ የሚቋቋሙ የንግድ ምክር ቤቶችን ያበረታታል፤ ድጋፍ ይሰጣል፤
- ተ) በፌዴራሉ መንግስት ጥናት ሊደረጉ እና ሥራ ላይ ሊውሉ የሚገቡትን የኢንዱስትሪ ፕሮጀክቶችን ሃሳብ ለሚመለከተው ክፍል ያቀርባል፤ በክልሉ ሊጠኑና ሥራ ላይ ሊውሉ የሚገቡትን በሚመለከት ደግሞ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤
- ቸ) ለእደ ጥበባትና አነስተኛ ኢንዱስትሪዎች የኤክስቴንሽን አገልግሎት ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ እንዲሁም የእደ ጥበባትና የጉጅ ኢንዱስትሪዎች የሙያ ማሻሻያ ማሰልጠኛዎች እንዲቋቋሙ ያደርጋል፤
- ኀ) በክልሉ ውስጥ ለሚቋቋሙ ሙከራዎችና አነስተኛ ኢንዱስትሪዎች ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤ የእደ ጥበባት ባለሙያዎች የሀብረት ሥራ ማህበራትን ይመዘግባል፤

- servants and compile statistical data;
- f) To give final decisions on applications to extend the period of service of public servants beyond the retirement age;
- g) To give a final decision on the dismissal of a public servant on grounds of incompetence;
- h) To give final decisions on appeals of public servants made in accordance with the law;
- i) To supervise the implementation, by the executive organs, of the directives relating to the efficiency evaluation of public servants;
- j) To supervise the implementation, by the executive organs, of the directives issued in relation to the employment of temporary workers;
- k) To pass over suggestions to the concerned organ on the solution of problems that may arise in the course of implementing laws and directives on public service;
- l) To submit, in cooperation with the concerned organ, opinions on the improvement of the organizational setup and manpower utilization of executive organs and, upon approval, ensure labour exchange.

15. Powers and Duties of the Trade, Industry and Tourism Bureau

- a) To supervise, expand and assist activities relating to trade, industry and tourism in line with the policies of the Federal and Regional Governments;
- b) To ensure the proper observance of laws and directives relating to the regulation of trade and prohibit unfair trade activities;
- c) To supervise the distribution of basic commodities and services and the observance of prices fixed by the concerned organs;
- d) To facilitate conditions for the expansion and development of trade exchanges with other Regions;
- e) To cause the preparation of exhibitions with a view to publicizing industrial, tourism, agricultural and other produces as well as participate in exhibitions organized by other Regions;

- n) Abbootii qabeenyaa dhuunfaa biyya keessaa hojii industiriitii fi tuuriizimii irratti bobba'uu barbaadaniif hayyama nikenna, nito'ata;
- o) Dhaabbattoonni tajaajila tuuriizimii sadarkaa isaaniif murteeffame eegu isaanii ni too'ata;
- p) Waayee dhimmoota Tuuriizimii ilaaluun qaamota raaw'achiiftuu mootummaa dhimmichi isaan laalu ni qindeessa.

Keewwata 16

Aangoo fi Hojii Biiroo

Eegumsa Fayyaa;

- a) Imaammata fayyaa Mootummaa Federaalaa fi Naannoo irratti hundaa'uudhaan karooraa fi sagantaa fayyaan ummataa ittiin eegamu ni qopheessa, yammuu hayyamaamuus hojii irra ni oolcha;
- b) Seeronniifi qajeelfamoonni eegumsa fayyaa ummataa ilaalchisuudhaan bahan kabajamuu isaanii ni mirkaneessa;
- c) Hospitaalota, buufattoota eegumsa fayyaa, kiliiniikootaafi dhaabbattoota qorannoo fi leenjisa ni gurmeessa, ni bulcha;
- d) Buufattoota eegumsa fayyaa, kiliiniikoota, Laaboraatarootaa fi farmaasota dhaabbattootaa fi abbootii qabeenyaa biyya keessaatiin hundeeffamaniif hayyama ni kenna, sadarkaa mootummaadhaan bahe eeganii hojjechuu isaanii ni too'ata;
- e) Ogeessoonni hojii tajaajila fayyaa ummataa irratti bobba'aa sadarkaa murteeffame guutuu isaanii ni mirkaneessa, ni too'ata;
- f) Qorichoonni aadaa fi tooftaaleen waldhaansaa fayyisuun isaanii mirkanaawe, sadarkaa waldhaansi yeroo ammaa irra gahee wajjin wal fudhatanii hojii irra akka oolan ni taasisa;
- g) Dhukkuboota daddabran ittisuu fi balleessuudhaaf tajaajiloonni akka kennamanii fi tarkaanfiiwan barbaachisaa tahan akka fudhataman ni taasisa;
- h) Too'annoo kuwaaraantiinii fayyaa ummataa eeguuf taasifamu irratti ni hirmaata;
- i) Nyaanni qaama namaatiif gahaa fi misha tahuu isaa ni mirkaneessa;
- j) Barnoota fayyaa bu'uuraa hawaasichaaf ni kenna.;
- k) Sababoota ka'iinsa dhukkubootaa fi tooftaalee ittisaa ni qorata, tooftaa ittisasaatiis ni qiyaasa, ni barsiisa;
- l) Qorannoo eegumsa fayyaa bu'uuraa ni geggeessa;

- ነ) የኢንዱስትሪና የቱሪዝም ሥራ ለማካሄድ ለሚፈልጉ የአገር ውስጥ ባለሀብቶች የሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ሀ) የቱሪስት አገልግሎት ደረጃውን የጠበቀ መሆኑን ይቆጣጠራል፤
- ለ) የቱሪዝም ጉዳዮችን በሚመለከት አግባብ ያላቸውን አስፈጻሚ አካሎች ያስተባብራል።
- ፲፮. የጤና ጥበቃ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር
- ሀ) በፈዴራልና በክልሉ መንግስት ፖሊሲ ላይ በመመሥረት የሕዝቡ ጤና የሚጠበቅበትን ፕላንና ፕሮግራም ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤
- ለ) የሕዝቡ ጤና ጥበቃን በሚመለከት የወጡት ሕጎችና መመሪያዎች መከበራቸውን ያረጋግጣል፤
- ሐ) ሆስፒታል፣ ጤና ጣቢያ፣ ክሊኒክ እና የጤና ምርመራ ተቋማትን ሥልጣን ያደራጃል፤ ያስተዳድራል፤
- መ) ጤና ጣቢያ፣ ክሊኒክ፣ ላቦራቶሪና ፋርማሲ ለሚያቋቁሙ የአገር ውስጥ ባለሀብቶች የሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤ በመንግስት የወጣውን ደረጃ ጠብቀው መሥራታቸውን ይቆጣጠራል፤
- ሠ) በሕዝብ ጤና ጥበቃ አገልግሎት ሥራ የሚሰማሩ ባለሙያዎች የተወሰነውን ደረጃ ማሟላታቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- ረ) ፈዋሽነታቸው የተረጋገጠላቸው ባህላዊ መድኃኒቶችና የጤና ሕክምና ዘዴዎች ከዘመናዊ ሕክምና ጋር ተጣጥመው ሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤
- ሰ) ተላላፊ በሽታዎችን ለመከላከልና ለማጥፋት የሚረዱ አገልግሎቶች እንዲሰጡና አስፈላጊ የሆኑ ሌሎች እርምጃዎች እንዲወሰዱ ያደርጋል፤
- ሸ) የሕዝቡን ጤና ለመጠበቅ በሚደረግ የኳራንቲን ቁጥጥር ይሳተፋል፤
- ቀ) የምግቦችን ተስማሚነት ያረጋግጣል፤
- በ) ለሕዝቡ መሰረታዊ የጤና ትምህርት ይሰጣል፤
- ተ) የበሽታ መንስኤዎችን ያጠናል፤ የመከላከያ ዘዴዎችን ይቀይራል፤ ያስተምራል፤
- ቸ) የመሰረተ ጤና እንክብካቤን በሚመለከት ጥናት ያካሂዳል።

- f) To issue licences to domestic investors who engage in trade activities in the Region and supervise the same;
- g) To establish and administer the Regional Commercial Register;
- h) To undertake studies, collect, compile and transfer to the concerned data in respect to the progress of activities of trade industry and tourism;
- i) To encourage the formation of consumers cooperatives;
- j) To encourage and provide support to Chambers of Commerce in the Region;
- k) To initiate industrial projects proposals to be studied and undertaken by the Federal Government and forward views to the concerned organs and also facilitate conditions for the study and implementation of others within the Region;
- l) To provide extension services to handicrafts and small-scale industries and supervise the same and, where necessary, cause the establishment of handicraft and cottage industries training centers;
- m) To issue licence to and supervise the activities of medium and small-scale industries to be established in the Region as well as register handicrafts cooperatives;
- n) To issue licence to and supervise the activities of domestic investors who intend to engage in the fields of industry and tourism;
- o) To ensure observance of prescribed standards by tourism service rendering establishments;
- p) To coordinate the concerned organs with regard to matters relating to tourism.

16. Powers and Duties of the Public Health Bureau

- a) To prepare, on the basis of the health policies of the Federal and Regional Governments health care plans and programs and implement the same upon approval;
- b) To ensure the observance of laws and directives pertaining to public health;

Keewwata 17

Aangoo fi Hojii Biiroo

Faaynaansii;

- a) Qaamonni mootummaa imaamm- atoota, Seerotaafi qajeelfamoota dhimma faaynaansii mootummaa Federaalaa fi Naannoo hordofanii hojjechuu isaanii ni to'ata;
- b) Gaaffiilee Baajeta marmaartuufi baajeta kaappitaalaa qaamota mootummaatiin qophaa'anii dhihaataniifi Biiroo karooraafi miso- oma Diinagdeetiin qophaa'anii dhihaataniif qoratee Baajeta wa- ggaa walitti qabaa qopheessuud- haan ilaalcha isaa wajjin Koree Hojii Raawwachiiftuu Mootum- maatiif ni dhiheessa, baajeta hayy- amame ni bulcha;
- c) Ibsa waliigalaa faaynaansii fi qa- biyyee maallaqaa Mootummaa agarsiisu yeroo yeroodhaan Kor- ee Hojii Raawwachiiftuu Mootu- mmaatiif ni dhiheessa, yammuu barbaachisaa tahus baajeta daba- laa qopheessee ni dhiheessa;
- d) Akkaataa Seera dhimma kana il- aaluutiin, madda galii kamirraa- yyuu argamu nimurteessa, sirriit- ti walitti qabamuufi herregamuu isaa ni mirkaneessa;
- e) Akkaataa qabinsa herrega moot- ummaa ni hundeessa, qaamota mootummaatiin hojii irra ooluu isaa ni too'ata, herrega isaanii ni- qorata;
- f) Liqii biyya keessaa mootummaan argatu maqaa mootummaatiin waliin haasawee nimallatteessa, liqiiwwan too'achuudhaan ni bulcha;
- g) Aaksiyoonota sanadoota maalla- qaa dabarfamaniif hin dabarfam- nee fi qabeenya maallaqa Mootu- mmaa kan taa'an ni qaba, ni eega;
- h) Akkaataa bittaa fi itti fayyada- ma meeshaa mootummaatiif qaje- elfama ni qopheessa, hojii irra ooluu isaa ni too'ata;
- i) Qaama Mootummaa kan biraa ja- latti kan hin bulle yookaan hojii irra kan hin oolin yookaan nam- aa fi dhaaba qaama namummaa qabu jalatti kan hin bulle qabeen- ya mootummaa itti gaafatamaa ta- hee ni bulcha;

፲፯. የፋይናንስ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) አስፈጻሚ አካሎች በፈዴራሉና በክልሉ መንግስት የፋይናንስ ፖሊሲ ሕግና መመሪያዎች ላይ ተመስርተው መሥራታቸውን ይቆጣጠራል።
- ለ) በአስፈጻሚ አካሎች ተዘጋጅቶ የቀረበውን የአመቱን መደበኛ በጀትና በጥላንና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ የተዘጋጀውን የካፒታል በጀት አጥንቶና አጠናቅቆ ከአስተያየቱ ጋር ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል። ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል።
- ሐ) የመንግስት የፋይናንስ አፈጻጸምንና ንብረት አጠባበቅን በሚመለከት በየጊዜው ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ጠቅላይ ያለ መግለጫ ያቀርባል። አስፈላጊ ሲሆን ተጨማሪ በጀት አዘጋጅቶ ያቀርባል።
- መ) አግባብነት ባለው ሕግ መሠረት ከግንኛውም ምንጭ በሚገኝ ገቢ ላይ ግብር ይጥላል። በሚገባ መሰብሰብንና ሂሳብ መሰራቱን ያረጋግጣል።
- ሠ) የመንግሥት የሂሳብ አያያዝ ሥርዓትን ይዘረጋል። በአስፈጻሚ አካላት ሥራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል። የሒሳብ ሰነዶቻቸውን ኢንስፔክት ያደርጋል።
- ረ) ከአገር ውስጥ የሚገኘውን የብድር ስምምነት በመንግስት ስም ይፈራረማል። ብድሮችን ተቆጣጥሮ ያስተዳድራል።
- ሰ) አክሲዮኖችን፣ የሚተላለፉና የማይተላለፉ የገንዘብ ሰነዶችን እና ሌሎች ተቀጣጭ የገንዘብ ሀብቶችን ይይዛል። ይጠብቃል።
- ቀ) የመንግስት እቃ ግዢን መመሪያ በግድግዳ በሥራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል።
- በ) በግንኛውም የአሥረጻሚ አካል ሥር የማይተዳደረውን ወይም በሥራ ላይ ያልዋለውን ወይም በገለሰብ ወይም የሕግ ሰውነት በተሰጠው ተቋም ይዘታ ሥር የማይገኘውን ንብረት በባለቤትነት ያስተዳድራል።

- c) To organize and administer hos- pitals, health centers, clinics as well as research and training institutions;
- d) To issue licence to domestic investors who establish health centers, clinics, laboratories and pharmacies and supervise to ensure that they maintain the standard fixed by the govern- ment;
- e) To ensure that professionals engaged in public health services satisfy the prescribed standards and supervise the same;
- f) To cause the application of, together with modern medicine, traditional medicines and treatment methods the ef- fectiveness of which is ascer- tained;
- g) To cause the provision of neces- sary services and take other measures to prevent and eradicate communicable diseases;
- h) To participate in quarantine con- trols undertaken for the protec- tion of public health;
- i) To ascertain the nutritional wor- thiness of food;
- j) To educate the public on basic health care;
- k) To study the different causes of diseases, devise the means for their prevention and enlighten the public to that end;
- l) To conduct studies with respect to basic health care services.

17. Powers and Duties of the Finance Bureau

- a) To supervise the compliance of the operations of executive or- gans with financial policies, laws and directives of the Federal and Regional Govern- ments;
- b) To prepare and submit to the executive Committee, along with its recommendations, a con- solidated annual budget of the

Keewwata 19

Aangoo fi Hojii Biiroo Hojii fi

Misooma Magaalaa

- a) Imaamatoonni konistraakshinii misooma magaalaa fi manaa hojii irra akka ollan ni taasisa;
- b) Koodiin darbii (building), sadarkaaaleen dizaayinii fi konistraakshinii kabajamuu isaanii ni mirkaneessa.;
- c) konistraakshinoonni Mootummaadhaan hojjetaman, akka hojjetaman, akka fooyveffamanii fi suphaman ni taasisa;
- d) Konistraakshinii baajeta mootummaatiin hojjetamaniif dizaayinootaa fi waliigalteeleen hojii konistraakshinii akka qaphaa'u nitaaasisa;
- e) Konistrakshinii baajeta mootummaatiin raawwatamu, akka waliigaltee seenameefiitti sadarkaa qulqullinaa, daangaa yeroo fi gatiin isaanii eegamanii hojjetamuu isaanii mirkaneessuuf too'annaan dandeessisu akka jiraatu ni taasia, olaantummaadhaan ni too'ata;
- f) Kontiraaktarotaa fi gorsitoota biyya keessaa sadarkaa naannichaatti dorgomanii hojjechuu danda'aniif hayyama ni kenna, ni too'ata;
- g) Qorannoolee qophe maaster pilaanii magaalotaaf gargaaran ni adeemsisaa, pilaanonni maaster pilaanii magaalotaa raawwachiisuuf barbaachisan akka qophaa'an ni taasisa, raawwannaa isanii ni hordofa, ni too'ata;
- g) Qorannoolee qophii maastar pilaanii magaalotaatiif gargaaran ni adeemsisaa, pilaanonni maastar pilaanii magaalotaa raawwachiisuuf barbaachisan akka qophaa'an ni taasisa, raawwannaa isaanii ni hordofa, ni too'ata;
- h) Manneen magaalaa naannicha keessatti argaman ni bulcha, akka haaromfamanii fi suphaman ni taasisa;
- i) Rakkoo mana jireenyaa magaalota naannichaa keessatti mul'atu salphisuuf manneen qusii akka hojjetamanii fi akka kireeffaman yookaan akka gurguraman ni taasisa;
- j) Waldoota hojii mana jireenyaa ni galmeessa, deggersa ni kenna;
- k) Bulchiinsi magaalaa Chaartariin hin kennaminiif naannicha keessatti argaman kara baajetaa, karoora fi akkaataa pilaanii magaalaa qopheessuuf raawachuu akkasumas remaddii humna nam-

፲፱. የሥራና የከተማ ልማት ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) የከተማ ልማትና የቤት ኮንስትራክሽን ፖሊሲዎች ሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል።
- ለ) የሕንጻ ኮድ፣ የዲዛይንና የኮንስትራክሽን ደረጃዎች መከበራቸውን ያረጋግጣል።
- ሐ) በመንግስት የሚካሄዱ ኮንስትራክሽን ላይ እንዲሰሩ፣ እንዲሻሻሉና እንዲጠገኑ ያደርጋል።
- መ) በመንግስት በጀት የሚሰሩ ኮንስትራክሽን ላይ የሚመለከቱ ዲዛይኖችና ስምምነቶች እንዲዘጋጁ ያደርጋል።
- ሠ) በመንግስት በጀት የሚካሄዱ ኮንስትራክሽኖች በተገባው ውል መሠረት የተሰጡ ደረጃዎችን ጠብቀው በውስጥ ውህደት ተጠናቀውና በዋጋቸው መሠረት መሰረታቸውን ለማረጋገጥ የሚያስችሉ ቁጥጥር እንዲኖር ያደርጋል። በበላይነትም ይመራል።
- ረ) በክልል ደረጃ ተወዳድረው ለመሥራት ለሚረገጡ ኮንስትራክተሮችና አግካሪ መሳሪያዎች የሥራ ፈቃድ ይሰጣል። ይቆጣጠራል።
- ሰ) ለከተሞች ግስተር ፕላን ዝግጅት የሚረዱ ጥናቶችን ያካሂዳል። ግስተር ፕላንን ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስፈልጉ እቅዶች እንዲዘጋጁ ያደርጋል። አረጋገጥ ማቸውን ይከታተላል። ይቆጣጠራል።
- ሸ) በክልሉ ከተሞች የሚገኙትን የመንግስት ቤቶች ያስተዳድራል። እንዲሻሻሉ ወይም እንዲጠገኑ ያደርጋል።
- ቀ) የቤት ችግርን ለማስወገድ የቁጠባ ቤቶች እንዲሰሩና እንዲከራዩ ወይም እንዲሸጡ ያደርጋል።
- በ) የቤት ሥራ ግህበራትን ይመዘግባል። ድጋፍ ይሰጣል።
- ተ) ቻርተር ያልተሰጣቸውን ከተሞች በጀት፣ ፕላንና ግስተር ፕላን በግዝጋጅና በግስፈጸም እንዲሁም በሰው ኃይል አመዳሰብ፣ በአስተዳደርና በገቢ አሰጣጥ ረገድ የቴክኒክና የሙያ ድጋፍ ይሰጣል። ይከታተላል።

- and duties of other executive organs, to cause the construction, improvement and maintenance of transport and communications infrastructures;
 - d) To cause the integrated development of transport and communications as well as facilitate their utilization;
 - e) To register vehicles in the Region, conduct technical inspection and issue driving licence;
 - f) To issue licence to domestic investors who intend to engage in public or freight transport services, register established public or freight transport associations as well as approve and supervise the implementation of trip schedules submitted by associations;
 - g) To issue licence to and supervise the activities of vehicle maintenance and repair garages and persons who teach motor vehicle driving in the Region;
 - h) To construct public or freight road transport vehicles stations;
 - i) To collect, compile and transfer to those concerned data relating to transport and communications;
- 19. Powers and Duties of the Public Works and Urban Development Bureau**
- a) To cause the implementation of construction and urban development policies;
 - b) To ensure the observance of building code, design and construction standards;
 - c) To cause the construction, improvement and maintenance of construction works run by the Government;
 - d) To cause the drawing up of designs and contracts on construction works financed by the Government;
 - e) To cause the supervision and inspect the overall performance of construction works financed by the government in line with the quality standards, time-limits and cost set forth in the contract.
 - f) To issue licence to and supervise the activities of contractors and consultants who intend to work in the Region on a competitive basis;

aa, bulchiinsaa fi funaansa galiitiin ni hordofa, ni too'ata, deggersa teekinikaa fi Ogummaatiis ni kennaaf;

Keewwata 20
Aangoo fi Hojii Biiroo
Hojjetaa fi
Hawwaasummaa

- a) Imaammatoonni dhimma hojjetaa fi hawaasummaa mootummaa Federaalaa fi Naannichaa hojii irra akka oolan ni taasisa;
- b) Seeronniifi fi qajeelfamoonni hojjechiisaa fi hojjetaa waan ilaaluun bahan kabajamuu isaanii ni mirkaneessa;
- c) Sadarkaaleen haala hojiitiifi tooftaaleen ittisaa nageenyaa fi fayyummaa hojjetootaa eeguudhaaf bahan hojii irra ooluu isaanii ni too'ata;
- d) Waldoota hojjetaa fi hojjechiisaa ni galmeessa, deggersa barbaachisaa ta'e ni kennaaf;
- e) Mariin waltahiinsa gamtaa fi falmiileen hojii sirna seeraan diriirfame hordofanii murtee akka argatan haala saffisaan tattaaffii barbaachisaa ni godha, waltahiinsoota gamtaa ni galmeessa.;
- f) Humna namaa mootummaa naanniichaatti bobba'eefi akkaataa ramaddii ogummaarratti qorannoo nigodha;
- g) Naannicha keessatti kanneen hojii barbaadnii fi gulantaaleen hojii akka galmeeffamani fi hojii fi hojjetaan akka wal qunnaman taasisuuf tarkaanfiiwwan dandeessian ni fudhata;
- h) Waa'ee humna namaa fi argama hojii nageenyaa fi fayyummaa hojjetootaa akkasumas dhimmoota bir'oo hojjechiisaa fi hojjetaa ilaalan odeeffannoo ni funaana, ni qindeessa, kan dhimmi ilaaluu fi ni dabarsa;
- i) Karoora sooramaa fi wabii hawaasummaatiin kan hammataman hojjettoonni mirga isaaniitiin fayyadamaa akka tahan taasisuuf tarkaanfiiwwan dandeessisan ni fudhata;
- j) Qaama dhimmi ilaalu wajjin attoomuudhaan karoora siyaasaa, dinagdee, hawaasummaatiifi aadaatiin hirmaannaa dubartoonni qaban gabbisuuf imaammatoonni bahan tumsa hawaasaatiin hojii irra akka oolan ni taasisa;
- k) Qaamota sirnummaa qabanii wajjin attoomuudhaan daa'immanii fi dargaggoonni akka guddina gaarii argatan tooftaaleen dandeessisan akka diriirfaman tattaaffii barbaachisaa ni godha;
- l) Qaamota dhimmi ilaaluu wajjin

፩. የሠራተኛና ግህበራዊ ጉዳይ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) የፈጠራና የክልሉ የሠራተኛና ግህበራዊ ፖሊሲዎች ሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤
- ለ) አሰሪንና ሰራተኛን በሚመለከት የወጡት ሕጎችና መመሪያዎች መከበራቸውን ያረጋግጣል፤
- ሐ) የሰራተኞችን ደህንነትና ጤንነት ለመጠበቅ የወጡት የሥራ ሁኔታ ደረጃዎችና የመከላከያ ዘዴዎች በሥራ ላይ መዋላቸውን ይቆጣጠራል፤
- መ) በክልሉ ሥር የተደራጁ የአሰሪና የሰራተኛ ግህበራትን ይመዘገባል፤ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- ሠ) የህብረት ስምምነት ድርድሮችና የሥራ ክርክሮች በሕግ የተዘረጋውን ሥርአት ተከትለው ፍጻሜ እንዲያገኙ አስፈላጊውን ጥረት ያደርጋል፤ የህብረት ስምምነቶችን ይመዘገባል፤
- ረ) በክልሉ የተሰጣሪውን የሰው ኃይልና የሙያ ምደባን በሚመለከት ጥናት ያካሂዳል፤
- ሰ) ሥራ ፈላጊዎች እና ክፍት ቦታዎች እንዲመዘገቡና ሥራና ሰራተኛ እንዲገናኙ የሚያስችሉ እርምጃዎችን ይወስዳል፤
- ሸ) ስለሰው ሀይልና የሥራ ስምሪት፣ ስለሰራተኞች ጤና እንዲሁም አሰሪና ሰራተኞችን ስለሚመለከቱ ሌሎች ጉዳዮች መረጃ ይሰበስባል፤ ያጠናቅቃል፤ ለሚመለከታቸውም ያስተላልፋል፤
- ቀ) በዘለቄታ የጡረታና የግህበራዊ ዋስትና እቅድ የሚሸፈኑ ሰራተኞች በመብታቸው ተጠቃሚ እንዲሆኑ ለማድረግ የሚያስችሉ እርምጃዎችን ይወስዳል፤
- በ) ጉዳዩ ከሚመለከተው ጋር በመተባበር የሴቶችን ተሳትፎ በፖለቲካ በኢኮኖሚ፣ በግህበራዊና በባህላዊ መስኮች ለማግኘት የወጡ ፖሊሲዎች በክልሉ ሕዝብ ትብብር ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ተ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር ሕጻናትና ወጣቶች መልካም አስተዳደግ እንዲያገኙ ለማድረግ የሚያስችሉ ስልጠናዎችን ይዘረጋል፤ አስፈላጊውን ጥረት ያደርጋል፤
- ቸ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር አረጋውያንና የአካል ጉዳተኞችን ለመርዳትና የአካል ጉዳተኞችን መልሶ ለማቋቋም የሚያስችሉ ፕሮግራሞችን ያዘጋጃል፤ ሥራ ላይ እንዲውሉም ያደርጋል፤
- ኀ) ግህበራዊ ጠንቆች እንዲወገዱ ለማድረግ ሕዝቡን ያስተባብራል፤ አስፈላጊ

- g) To undertake, follow up and supervise the implementation of studies relating to the preparation of master plans for urban centers and cause the preparation of plans necessary for the implementation of the same;
- h) To administer and cause the improvement and repair of government houses in the Region;
- i) To cause the construction of low cost houses and rent or sell the same to alleviate housing problems;
- j) To register and encourage housing cooperatives;
- k) To provide technical and professional assistance to and follow up the activities of non-chaetered municipalities with regard to the preparation and execution of budget, plan and urban plan, manpower allocation and administration as well as revenue collection.

20. Powers and Duties of the Labour and Social Affairs Bureau

- a) To cause the implementation of the labour and social policies of the Federal and the Regional Governments;
- b) To ensure the observance of laws and directives issued with respect to employer-worker relationship;
- c) To supervise the implementation of labour standards and safety and health of workers;
- d) To register employers' and workers' unions in the Region and give support to the same;
- e) Following the procedure established by the law, to make the necessary effort for the accomplishment of collective negotiations and trade disputes as well as register collective agreements;
- f) To undertake studies concerning manpower and occupation classification in the Region;
- g) To take measures for the retraining of job-seekers and vacancies so as to create conditions for labour exchange;
- h) To gather, compile and transmit to those concerned information regarding manpower and worker engagement, health of workers and other matters relating to employers and workers;

attoomuudhaan dulloomtota fi qaama hir'attoota gargaaruudhaaf akkasumas hir'attoota qaamaa deebisanii dhaabuudhaaf sagantalee dandeessisan ni qopheessa; akka hojii irra oolan ni taasisa;

m) Farreen jireenya gamtaa akka dhabamaniif hawaasa ni qindeessa, deggarsa barbaachisaas ni kenna;

n) Nageenyi maatii akka eegamu gochuu fi sirna gaa'ila kunuunsuuf imaammatoota bahan hojii irra nioolcha.

Keewwata 21

Aangoo fi Hojii Koomiishina

Ittisa Balaatiifi Qophaa'inaa

- a) Qaamota dhimmi ilaaluu wajjin attoomuudhaan, imammatoonniifi tooftaaleen balaa ofirraa ittisuuf qiyaafaman hojiirra akka oolan ni taasisa;
- b) Qaamota dhimmi ilaaluu wajjin attoomuudhaan sababoota balaan dhufuu itti danda'u dursee qorata, akeekkachiisa dursaa fi ragaaalee kana fakkaatan walitti qaba;
- c) Qaamota dhimmi ilaaluu wajjin attoomuudhaan dhaabolee mootummaa alaa sochii misoomaatiif gargaarsa irratti akka boba'an seeraan hayyamameef, hojii isaanii ni qindeessa, ni too'ata, qaama dhimmi ilaaluu gabaasa ni godha;
- d) Yeroo balaan uumamu miidhaa gahe, tarkaanfii fudhatamuu qabuu fi karoora deggersa kanaaf barbaachisu agarsiisu ni qopheessa;
- e) Argamaa fi bulchiinsa gargaarsaa waan ilaaluu akka qajeelfama Mootummaan Federaalaa fi Naannoo baasuutti dhaabbattoota gargaarsa kennan wajjin walqunnamtii ni uuma, ni qindeessa;
- f) Gargaarsi naannichaaf ramadame karaa gargaaramtoota dhaqqabuu itti danda'u ni mijjeessa;
- g) Sagantaa gargaarsaa rawwachiisuuf Projektoota misoomaa barbaachisaa tahan qophiidhaafi rawwannaa isaanii ni qindeessa;
- w) Yeroo rakkinaatiif kan gargaaruu danda'u iddoo giddu galeessa ta'etti midhaan ni kuufata, ni too'ata, akka seeraan eegamee yeroo rakkinaa qofaaf oolu ni godha;
- i) Namoonni balaan irra gahe akka deebi'anii dhaabatan nigodha;

ውን ድጋፍ ይሰጣል።
 ነ) የቤተሰብ ደህንነትንና ጋብቻን ለመጠበቅና ለመንከባከብ የወጡትን ፖሊሲዎች ሥራ ላይ ያውላል።

፳፩. የአደጋ መከላከልና ዝግጅት ኮሚሽን ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር አደጋን ለመከላከል የወጡ ፖሊሲዎችና ስልጠናዎች ሥራ ላይ እንዲውሉ ያደርጋል።
- ለ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር አደጋ የሚከሰትባቸውን ሁኔታዎች በትኩረት ያመለክታል። የትኩረት ግብዓት ተመሳሳይ መረጃዎችን ይሰበስባል።
- ሐ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመሆን በልግት ሥራ ላይ የተሰጣትን ግብዓት ያላሳይ ድርጅቶች ያስተባብራል። ይቆጣጠራል።
- መ) አደጋ በሚከሰትበት ጊዜ የደረሰውን ጉዳት መወሰድ የሚገባውን እርምጃ እና ለዚህ የሚያስፈልገውን እርዳታ የሚያሳይ የሥራ ፕሮግራም ያዘጋጃል።
- ሠ) የሥራ ጉዳት የከለሉ መንግስት በሚያወጣቸው መመሪያዎች መሰረት በአደጋ ለተጉዳ ሰዎች እርዳታ የሚገኝበትንና የሚተዳደርበትን ሁኔታ በሚመለከት ከእርዳታ ሰጪዎች ጋር ግንኙነት ያደርጋል። ያስተባብራል።
- ረ) ለከለሉ የተመደቡ እርዳታ ለተረጋጁ ሰዎች በአግባቡ ሊደርስ የሚችልበትን ሁኔታ ያመቻቻል።
- ሰ) የእርዳታ ፕሮግራምን ተግባራዊ ለገድረግ የሚያስፈልጉ የልግት ፕሮጀክቶችን ዝግጅትና አረጋገጫ ያስተባብራል።
- ሸ) ለችግር ጊዜ የሚሆን የመጣበቂያ ለህዝብ አግካይ በሆነ ቦታ ያጠራት። ግልጽ ይቆጣጠራል። በሕግ መሠረት ተጠብቆ ለችግር ጊዜ ብቻ እንዲውል ያደርጋል።
- ቀ) አደጋ የደረሰባቸው ሰዎች ተመልሰው እንዲቋቋሙ ያደርጋል።

- i) To take measures to enable workers covered by pension and social security schemes to be beneficiaries of their rights;
- j) To cause the implementation, in cooperation with the concerned organ and the people of the Region, of policies issued for the promotion of the participation of women in the political, economic and cultural fields;
- k) To make the necessary endeavour, in cooperation with the concerned organs, to devise the means by which children and youth are properly brought up;
- l) To prepare and cause the implementation, in cooperation with concerned organs of programs for the assistance of the elderly and the handicapped and the rehabilitation of the handicapped;
- m) To coordinate and support the populace so as to extricate them from social evils;
- n) To implement policies issued for the protection of the welfare of the family and institution of marriage.

21. Powers and Duties of the Disaster Preparedness and Prevention Commission

- a) To cause the implementation, in cooperation with the concerned organs, of policies, and strategies designed for the prevention of disasters;
- b) To undertake prior studies, in cooperation with the concerned organs, on the conditions that may give rise to disasters and collect early warning and similar data;
- c) To coordinate and supervise, together with the concerned organs non-governmental organizations participating in development endeavours;
- d) To prepare detailed plans which indicate the damage sustained and the measures to be taken to address the problem as well as

Keewwata 22

Aangoo fi Hoiiti Biiroo Karooraa fi Misooma Diinagdee

- a) Tarsiimoo misooma Mootummaa Federaalaa irratti kan hundeeffamee fi Mootummaa Naannichaatiin kan raawwatamu karoora misoomaa yeroo dheeraa, giddu galeessaatiifi gabaabaa ni qopheessa, yammuu hayyamamuus hojii irra ooluu isaa ni hordofa;
- b) Qaamota dhimmi ilaaluu wajjin attoomuudhaan karoortota yeroo dheeraa, giddu galeessaatii fi gabaabaa keessatti kan calaqqisan Piroojeektoonni mootummaadhaan raawwataman akka qoratamanii fi qophaawan ni godha, ni qorata ;
- c) Qaamota mootummaatiin qophaawanii kan dhihaataniif karooronni misoomaa waggaaf kan barbaachisan gaaffilee Baajata Kaappitaalaa qoratee erga qopheesse booda baajata walitti qaba waggaa wajjin walitti qindoomee akka qophaa'u Biiroo Faaynansiitti dabarsa, yammuu hayyamamuus raawwanaa isaa ni hordofa;
- d) Akkaataa imaammata diinagdee Mootummaa Federaalaa yoo Naannootiin hirmaannaan kutaa diinagdee dhuunfaa akka jajjabeeffamu karoora agarsiiftuu deggersa kennu ni qopheessa;
- e) Karoora misoomaa kan yeroo dheeraa, giddu galeessaatiifi gabaabaa qopheessuudhaaf kan gargaaru ispeeshalaayzeeshinii omiishaatii fi haallan dandeettii misoomummaa addaa kan ilaalu qu'annoo fi qorannoo ni geggeessa;
- f) Qajeelfamoota akkaataa qopheessaa fi dhiheessaa karoora qaama dhimmi ilaaluu irra darban akkaataa hojii naannichaatiif mijaawaa taheen ni ibsa, qaamota mootummaa yeroodhaan akka dhaqqaban ni taasisa;
- g) Ragaalee qabeenya uumamaa dinagdeetii fi hawaasummaa walitti qaba, ni qindeessa, qaama dhimmi ilaaluu fi ni dabarsa;
- h) Hojiileen maappiitiifi qorannoo ji'oograafii kanneen misoomaafi guddina aannichaatiif barbaachisan akka raaw'ataman nigooodha;

፳፪. የፕላንና የኢኮኖሚ ልማት ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) በፌዴራልና በክልሉ ፖሊሲዎች ላይ በመመሥረት የክልሉን የረጅም የመከላከያና የአጭር ጊዜ የኢኮኖሚ ልማት ፕላን ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም ሥራ ላይ ያውላል፤
- ለ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር በመንግስት በጀት የሚሰሩና በክልሉ የረጅም የመከላከያና የአጭር ጊዜ ፕላኖች ውስጥ የተመለከቱ ፕሮጀክቶች እንዲጠኑና እንዲዘጋጁ ያደርጋል፤ ይገመግማል፤
- ሐ) በአስፈጻሚ አካላት እየተዘጋጁ የሚቀርቡለትን ዓመታዊ የልማት እቅዶችና ለንዚሁ የሚያስፈልገውን የበጀት ጥያቄ ከመረመረ በኋላ ከአመቱ የተጠቃለለ በጀት ጋር ተጠናቅቶ እንዲዘጋጅ ለፋይናንስ ቢሮ ያስተላልፋል፤ ሲፈቀድም አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- መ) በፌዴራሉና በክልሉ የኢኮኖሚ ፖሊሲ እንጻር የግሉ ክፍለ ኢኮኖሚ ተሳትፎ እንዲበረታታ ድጋፍ ሰጪ የሆነ አመልካች ፕላን ያዘጋጃል፤
- ሠ) የረጅም የመከላከያና የአጭር ጊዜ የልማት ፕላን ለማዘጋጀት የሚረዱ የክልሉን የምርት ስፔሻላይዜሽንና የተለየ የመልማት አቅም ሁኔታዎችን በሚመለከት ጥናትና ምርምር ያካሂዳል፤
- ረ) ጉዳዩ ከሚመለከተው አካል የሚተላለፉትን የፕላን አዘጋጃችንና አቅራቢ መመሪያዎችን ለክልሉ አሰራር አመቺ በሆነ መልኩ ያብራራል፤ ለአሥፈጻሚ አካላት በወቅቱ እንዲደርሱ ያደርጋል፤
- ሰ) የክልሉን የተፈጥሮ ሀብት የኢኮኖሚና የግሀበራዊ ጉዳይ መረጃዎችን ይሰበስባል፤ ያጠናቅራል፤ ለሚመለከታቸው ያስተላልፋል፤
- ሸ) ለክልሉ ልማትና እድገት የሚያስፈልጉ የካርታና የጀኦግራፊ ጥናት ሥራዎች እንዲከናወኑ ያደርጋል።

- e) To establish relations with donors, in accordance with directives to be issued by Federal and Regional Governments, on the modalities obtaining assistance to disaster victims and the administration thereof;
- f) To facilitate the conditions which the assistance allocated to disaster victims in the Region is properly distributed;
- g) To coordinate the preparation and implementation of development projects necessary for the execution of regional programs;
- h) To store and supervise grants provisions in an appropriate and central place to be utilized only in the event of disaster, in accordance with the law;
- i) To cause the rehabilitation of disaster-stricken areas;

22. Powers and Duties of the Planning and Economic Development Bureau

- a) To prepare, on the basis of Federal and Regional policies, the long, medium and short term economic development plans of the Region and execute the same upon approval;
- b) To cause and evaluate, in cooperation with the concerned organs, the study and preparation of projects financed by the Government and reflected in the long, medium and short-term plans of the Region;
- c) To review annual development and capital budget proposals submitted to it by executive organs and transfer the same to the Finance Bureau for incorporation in the annual budget and, upon approval, follow the implementation of the same;
- d) To prepare, in the context of Federal and Regional economic policies, indicative plans with a view to encouraging the participation of the private sector;
- e) To undertake studies and research concerning the production specialization and specific development potential of the Region necessary for the preparation of long, medium and short-term development plans;
- f) To elaborate plan preparation a

Keewwata 23

Aangoo fi Hojii Biiroo

Misooma Qonnaa

- a) Akkaataa imaammata Mootummaa Federaalaa ykn Naannootiin misoomni qonnaa akka babal'atu ni jajjabeessa;
- b) Akkaataan itti fayyadama lafaa fi hirmaataa akka imaammataa fi seeraatti rawwatamuu isaa ni mirkaneessa;
- c) Seeronniifi qajeelfamootiin misooma qabeenya bineensota bosonaa, ilaalchisuudhaan bahan, hojii irra ooluu isaanii ni mirkaneessa, ni too'ata;
- d) Qaama dhimmi ilaaluu wajjin attoomuudhaan xaa'oo, sanyii filatamaa, qoricha adda addaa, meeshaalee qonnaafi tajaajiloonni liqii qotee bulaadhaaf akka dhiyaatuuf tattaaffii barbaachisaa ni godha;
- e) Qonnaan bultootaaf tajaajila eeksiteenshinnaa ni kenna;
- f) Akka Seera daldala bunaatti daldaloota hojiiwwan buna walitti qabuu, dhiheessuu, qulqulleessuu fi dhiquurratti bobba'uu barbaadan ni galmeessa, hayyama nikenna, tartiiba maqaa isaanii qaama dhimmi ilaaluu fi nidabarsa, nitoo'ata;
- g) Oomiishni bunaa fi shaayii naannicha keesatti oomishamee gabaa alaatiif dhihaatu baay'ina isaa akka itti dabaluu fi qulqullinni isaa akka eegamu tattaaffii barbaachisaa ni taasisa;
- h) Misooma qonnaa ariifachiisuuf kan gargaarn sagantaalee qormaataa fi leenjii ni adeemsisaa, qaama dhimmi ilaaluu wajjin teeknooloojiin baadiyaa akka gabbatu ni taasisa, ni too'ata;
- i) Beeyladooataa fi qurxummii horsiisuuf sanyii filatamaa fi fooya'an bakka itti baay'isuuf barbaachisan ni gurmeessa, ni hoggana;
- j) Qaama dhimmi ilaaluu wajjin attoomuudhaan investimentin qonnaa akka jajjabeeffamu haala ni mijjeessa, investarota biyya keessaatiif hayyama hojii qonnaa ni kenna ni too'ata;
- k) Waldoota qotee bulaa fi hojigamtaa qonnaa nigalmeessa gargaarsa barbaachisaa ta'e ni kenna;
- l) Fayyummaa beeyladooataa eeguudhaaf kiliiniikonni eegumsa fayyaa akka babal'atuufi jajjabaatu akasumas qorichi be-

ጽፎ የግብርና ልማት ቢሮ ሥልጣንና ተግባር

- ሀ) በፌደራልና በክልሉ ፖሊሲዎች መሠረት የግብርና ልማት እንዲስፋፋ ያበረታታል፤
- ለ) የመሬት አጠቃቀምና ድልድል በመሬት አጠቃቀም ፖሊሲና ሕግ መሠረት መፈጸሙን ያረጋግጣል፤
- ሐ) የዱር አራዊት ሀብት ልማትን በሚመለከት የወጡት ሕጎችና መመሪያዎች ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል፤ ይቆጣጠራል፤
- መ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር፣ ማዳበሪያ፣ ምርጥ ዘር፣ ልዩ ልዩ መድሐኒቶች፣ የእርሻ መሳሪያዎችና የብድር አገልግሎቶች ለገበሬዎች እንዲቀርቡ አስፈላጊውን ጥረት ያደርጋል፤
- ሠ) ለገበሬዎች የግብርና ኤክስቴንሽን እንዲያገለግሉ ይሰጣል፤
- ረ) በቡና ንግድ ሕግ መሠረት ቡና በመሰብሰብ፣ በማቅረብና በማበጠር ሥራዎች መስማራት የሚፈልጉ ንጋዴዎችን ይመዘግባል፤ ፈቃድ ይሰጣል፤ ዝርዝራቸውንም ለሚመለከተው አካል ያስተላልፋል፤ ይቆጣጠራል፤
- ሰ) በክልሉ የሚመረተውና ለውጭ ገበያ የሚቀርበው የቡናና ሻይ ምርት መጠን እንዲጨምርና ጥራቱ እንዲጠበቅ አስፈላጊውን ጥረት ያደርጋል፤
- ሸ) የክልሉን የግብርና ልማት ለማፋጠን የሚረዱ የምርምርና የሥልጠና ፕሮግራሞችን ያካሂዳል፤ አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር የገጠር ቴክኖሎጂ እንዲዳብር ያደርጋል፤ የሥልጠናና የምርምር ጣቢያዎችን ያደራጃል፤ ይቆጣጠራል፤
- ቀ) ለምርጥ የእንስሳትና አሳ ዝርያዎችና ለተሻሻሉ ዘርፎች ማባዣ የሚያስፈልጉ የዘር ማባዣ ማእከላትን ያደራጃል፤ ይመራል።
- በ) አግባብ ካለው አካል ጋር በመተባበር የግብርና እንሸሸት መንገድ እንዲበረታታ ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤ ለአገር ውስጥ ኢንቨስተሮች የግብርና ሥራ ፈቃድ ይሰጣል፤
- ተ) የገበሬ ማህበራትንና የእርሻ የሀብረት ሥራ ማህበራትን ይመዘግባል፤ አስፈላጊውን ድጋፍ ይሰጣል፤
- ቸ) የእንስሳትን ጤንነት ለመጠበቅ እንዲቻል የእንስሳት ክሊኒኮች እንዲስፋፋና እንዲበረታቱ እና የእንስሳት መድኃኒቶች እያያዝና አጠቃቀም በሥርዓትና በሕግ መሠረት ማካሄዱን ይቆጣጠራል፤

- submission directives, forwarded to it by the concerned organ, in a way suitable for the Region and cause their timely delivery to the executive organs.
 - g) To collect, compile and transfer to those concerned data on natural resources, economic and social situation of the Region;
 - h) To cause mapping and geographical studies that are necessary for the development and progress of the Region.
- 23. Powers and Duties of the Agricultural Development Bureau**
- a) to encourage the expansion of agricultural development on the basis of the Federal and Regional Policies;
 - b) to ensure that land utilization and distribution is made in accordance with land utilization policies and laws;
 - c) To ensure and supervise the enforcement of laws and directives on wild life development;
 - d) To make the necessary efforts, in cooperation with the concerned organs, for the provisions of fertilizers, improved-seed, pesticides, farm implements and credit facilities to farmers;
 - e) To provide agricultural extension services to farmers;
 - f) To register, issue licence to, transmit the list to the concerned organ and supervise traders who desire to engage, on the basis of the coffee trade law, in coffee collection, supply and cleaning activities.
 - g) To make the necessary effort to increase the quantity and maintain the quality of the coffee and tea supplies of the Region for export;
 - h) To undertake research and training programs which assist the enhancement of agricultural development in the Region; cause the promotion, in cooperation with the concerned organs, of rural technology; organize and supervise research and training centers;
 - i) To organize and direct seed and breeding centers necessary for the breeding of refined animal and fish species as well as improved-seeds;
 - j) To facilitate conditions, in cooperation with the concerned organ, for the encouragement of

- eyladootaa sirnaan hojii irra ooluu isaatii fi seerummaa isaas ni too'ata;
 - m) Kuufamaafi faca'ina qabeenya uumamaa sululaa qorachuudhaan odeeffannoolee walitti qabuu waan ilaaluun ni attooma;
 - n) Qabeenyi bosonaa fi bineensota bosonaa akka eegamuu fi misomu ni taasisa, akkaataan ittifayyadamuu isaas akka seeraatti raawwatamuu isaa ni too'ata;
 - o) Bakkeewwan adamoo irraa ittifamaniifi bosonoota eegaman nibulcha;
 - p) Misoomni bosonaa akka babal'atu ni jajjabeessa, ni daangeessa, biqiltuun muka bosonatii fi tajaajilli teekniikaa akka walgahuuf tattaaffii ni godha;
 - q) Hanqinni qabeenya uumamaa miidhaa inni geessisu too'achuudhaaf, manca'ina biyyoo fi qilleensaa ittisuudhaaf qajeelfamoonni bahan kabajamuu isaanii nitoo'ata.;
- Keewwata 24
Aangoo fi Hojii Biiroo
Dhimma Seeraa
- a) Mirgootaafi bilisummaawwan dhuunfaa heeraa fi seerotaan eegaman akka kabajaman ni godha;
 - b) Seeronniifi qajeelfamoonni akkaataa tokkoon hojii irra ooluu isaanii ni mirkaneessa; Dhimma seeraa irratti mootummaa bakka ni bu'a, Caffee, Koree Hojii Raawwachiiftuu fi Pirezidaantii Mootummaatiif gorsa seeraa nikenna; Dhimmoota yakkaa manneetii murtiitti ilaalaman mootummaa bakka bu'ee nifalmaa; Kutaaleen qormaata yakkaa hojii qormaataa seeraan kan raawwatan ta'uu isaanii ni too'ata, akka barbaachisummaa isaattis qajeelcha nikenna;
 - f) Bulchiinsa adabamtootaa haala seeraa fi seerummaa hidhaa isaanii nitoo'ata, akkasumas namoota seeraan ala qabaman yookaan hidhaman akka gad-lakkifaman nitaasisa;
 - g) Yakki raawwatameera jedheeyoo amane qormaanni akka godhamu ni ajaja, sababiinga'an yoo jiraate qormaanni jalqabame akka dhaabbatu yookaan qormaanni dabalataa akka geggeeffamu ni taasisa;

- ገ) በክልሉ ውስጥ የሚገኙ ሸለቆዎችን የተፈጥሮ ሀብት ክምችትና ስርዓት በግጥናት መረጃዎችን በመሰብሰብ ረገድ ይተባበራል።
 - ነ) የደንና የዱር እንስሳት ሀብት እንዲጠበቅና እንዲለግ ያደርጋል። አጠቃቀሙም በሕግ መሠረት መሆኑን ይቆጣጠራል።
 - ጥ) ለአደን የተከለከሉ ቦታዎችንና ጥብቅ ደኖችን ያስተዳድራል።
 - አ) የደን ልግት እንዲሰፋ ያበረታታል። በቂ የሆነ የደን ችግኝና የቴክኒክ አገልግሎት እንዲዳረስ ጥረት ያደርጋል።
 - ከ) የተፈጥሮ ሀብቶች መመዘኛ በእካባቢ ላይ የሚያስከትለውን ጉዳት ለመቆጣጠርና የአፈርና የአየር ብክለትን ለመከላከል የወጡ መመሪያዎች መከበራቸውን ይቆጣጠራል።
- ፳፮. የፍትሕ ጉዳይ ቢሮ ሥልጣንና ተግባር
- ሀ) በሕገ መንግስትና በሕግ የተረጋገጡ መብቶችና ነጻነቶች እንዲከበሩ ያደርጋል።
 - ለ) ሕጎችና መመሪያዎች በአንድ ወጥ ሥራ ላይ መዋላቸውን ያረጋግጣል።
 - ሐ) በሕግ ጉዳይ መንግስትን ይወካል። ለም/ቤቱ ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴና ለፕሪዚዳንቱ የሕግ ምክር ይሰጣል።
 - መ) መንግስትን ወክሎ በወንጀል ጉዳዮች ይከራከራል።
 - ሠ) የወንጀል ምርመራ ክፍሎች ሥራቸውን በሕግ መሰረት ግክናወናቸውን ይቆጣጠራል። እንዳስፈላጊነቱም መመሪያ ይሰጣል።
 - ረ) የአስረኞች አስተዳደር በሕግና በሥርዓት መሆኑን ይቆጣጠራል። ከሕግ ውጭ የተያዙ ወይም የታሰሩ ሰዎች እንዲለቀቁ ያደርጋል።
 - ሰ) ወንጀል ተሰርቷል የሚል እምነት ካለው ምርመራ እንዲደረግ ግዘዝ በቂ ምክንያት ሲኖረው የተጀመረው ምርመራ እንዲቆም ወይም ተወግሶ ምርመራ እንዲካሄድ ያደርጋል።
 - ሸ) የቀረቡለትን አቤቱታዎችና ሀሳቦች አጣርቶ አስፈላጊ የሆኑትን እርምጃዎች ይወስዳል።
 - ቀ) በበታች ፍ/ቤት በተሰጠው ውሳኔ ላይ ቅሬታ ካለው ይግባኝ ለበላይ ፍ/ቤት ያቀርባል። ይከራከራል። የሰበር ጥያቄ ያቀርባል።
 - በ) የሕግ ለሥረኞችን ያስተዳድራል። ለሥረኞቹ ወደ ግህበራዊ ኑሮ ሊመለሱ የሚችሉባቸውን እርምጃዎች ይወስዳል።
 - ተ) የሕዝቡን ሰላምና ጸጥታ ያስጠብቃል። ወንጀል እንዳይሰራ ይከላከላል። ወን

- agricultural investement and issue agricultural licence domestic investors;
 - k) To register peasant association and agricultural cooperatives and provide the necessary support the same;
 - l) To cause and encourage the expansion of veterinary clinics for the purpose of protecting animal health as well as supervise the utilization and preservation of veterinary medicine;
 - m) To cooperate in the study and data collection of the natural resource deposits of valleys in the Region;
 - n) To cause the preservation and development of forestry and wild life resources and supervise that the same is utilized in accordance with the law;
 - o) To administer game reserves and protective forests;
 - p) To encourage the expansion of forestry development and make the necessary effort for the provision of adequate seedling and technical services;
 - q) To supervise the observance of directives issued regarding the control of damages caused by depletion of natural resource and the prevention of soil or pollution.
- 24. Power and Duties of the Justice Affairs Bureau,**
- a) To cause the observance of rights and freedoms guaranteed by the Federal and Regional constitutions and other laws;
 - b) To ensure the uniform application of laws and directives;
 - c) To represent the State on matters relating to the law; provide legal opinions to the Council, Executive Committee and President of the Regional State;
 - d) To represent the Regional State in criminal matters;
 - e) To supervise that organs of criminal investigation perform their duties in accordance with the law and where necessary, to issue directives to them;
 - f) To supervise over the legality conditions of prison administration and cause the release of unlawfully arrested or detained persons;
 - g) To issue instructions for investigation when it has reason to believe that a crime has been committed; and, on good cause to order the discontinuance of

- h) Iyyannoofi yaadota dhiyaataniif qoratee tarkaanfii seeraa barbaachisaa ta'e ni fudhata;
- i) Murtee manni murtii dakaa kennu irratti komiin yoo jirate ol-iyyannoo ni gaafata, ni falma, gaaffii ijibbaataa (sabbariif) ni dhiyeessa;
- j) Adabamtoota seeraa manneetii adabaa keessatti argamani bulcha, tarkaanfiilee adabamtoota seeraa gara jireenya hawaasummaatti deebisuu dandeessisaniis ni fudhata;
- k) Nagaafi trasgabii ummatischaa nieegsisaa, yakki akka hin hojjetamne ni ittisa, kan hojjetamees seeratti akka dhihaatu ni godha, hawaasichi hojii yakka ittisuu irratti bobba'ee nagummaa fi tasgabii naannoo isaa akka eeggatuuf deegg-ersa barbaachisaa ta'e ni kennana, ni qindeessa;
- l) Akkaataa qajeelfamaatiin meshaa waraanaa qabachuu hayyama dandeessisu ni kennana, ni haaromsaas;
- m) Qorannoo seeraa fi qu'annoo yakka ittisuuf gargaaran ni adeemsisa, hojii irraas ni oolcha;
- n) Dammaqiinsa seeraa hawaasichaa guddisuuf karaa adda addaatiin barumsa seeraa ni kennana;
- o) Mirgaa fi dantaa ummatischaa fi naannichaa kabajchiisuu barbaachisaa ta'ee yammuu argamu dhimma hariiroo hawaasatiin himata ni dhiyeessa, yookaan gidduu galuudhaan ni falma;
- p) Namoota gocha yakkaatiin miidhaan qaamaa cimaan irra ga'ee himata dhiyeeffachuu fi falmuuf humna hin qabne beenyaa akka argataniif himata hariiroo hawaasaatiin ni gargaara;
- q) Yammuu gaafatamu wiixinoota seeraa ni qopheessa, kan qophaa'errattiis yaada ni kennana;
- r) Seerota naannichaa galfataan ni qaba, seerota mootummaa Federaalaatiifi naannichaa walitti funaanuudhaan hojii koodifikeeshiniitii fi seerota walitti qabuu niademsisa;
- s) Qaamota dhimmi ilaalu wajjin walta'uudhaan seeronni mootummaa Federaalaa hojii naannichaatti akka hiikaman ni godha;

- ጆል ከተረጸመ ለሕግ እንዲቀርብ ያደርጋል፤ ሕዝቡ ወንጀልን በመከላከል ሥራ በመሰጠት የክልሉ ሰላምና ጸገታ እንዲጠበቅ እንዲያደርግ አስፈላጊውን እገዛ ይሰጣል፤ ያስተባብራል፤ ቸ በመመሪያ ላይ በመመሥረት የጦር መሣሪያ ለመያዝ የሚያስችል ፈቃድ ይሰጣል፤ ያደሳል፤
- ገ) ለሕግ አረጋግጫ ለወንጀል መከላከል የሚረዱ ጥናቶችን ያካሂዳል፤ በሥራም ላይ ያውላል፤
- ሀ) የሕዝቡን ንቃት ሕግ ለማዳበር የሕግ ትምህርት ይሰጣል፤
- ገ) የሕዝቡንና የክልሉን መብትና ጥቅም ለማስከበር አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ በፍትህ ሐብሐር ጉዳይ ከስ ያቀርባል፤ ጣልቃ ገብቶም ይከራከራል፤
- አ) በወንጀል ሥራ ከባድ የአካል ጉዳት ደርሶባቸው በራሳቸው ለመከራከር ወይም ከስ ለማቅረብ የማይችሉ ሰዎች የጉዳት ካሣ እንዲያገኙ ይረዳል፤
- ከ) የሕግ ረቂቆችን ሲጠየቅ ያዘጋጃል፤ በተዘጋጀ ረቂቅ ላይ አስተያየት ይሰጣል፤
- ሸ) የክልሉን ሕጎች ይይዛል፤ የፈረደሉንና የክልሉን ሕጎች በማሰባሰብ የኮዲፊኬሽንና የኮንሶሊዴሽን ሥራ ይሰራል፤
- ወ) ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር በፈረደሉ መንግስት የሚወጡ ሕጎችን ወደ ክልሉ ሥራ ቋንቋ ይተረጎማል፤
- ዘ) ለሰራተኞች የሙያ ሥልጠና ይሰጣል፤ የሕግ ትምህርቱንና ሥልጠናን በሚመለከት ጉዳዩ ከሚመለከታቸው ጋር በመሆን ይሰራል፤
- ዘ) የጥበቅና ሙያ ፈቃድን በሚመለከት መመሪያ ያወጣል፤ እስከ ክልሉ ጠቅላይ ፍ/ቤት መከራከር ለሚችሉት የጥበቅና ፈቃድ ይሰጣል፤ ይሰርዛል፤ ይቆጣጠራል፤
- ደ) የውልና የግስረጃ ምዝገባ ጽ/ቤቶች እንዲደራጁ ያደርጋል፤ ሥራውን በበላይነት ይመራል፤
- የ) መንግስታዊ ያልሆኑና ለትርፍ ያልተቋቋሙትን ድርጅቶች (ግህበርቶች) ይመዘገባል፤ የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤ ይሰርዛል፤
- ጀ) የምሕረት ጉዳይን ከሚመለከተው ጋር በመሆን ይሰራል፤ የይቅርታ ጥያቄ ሲቀርብ ለሕግ ሕዝቡን ከአስተያየቱ ጋር ለክልሉ መንግስት ፕሬዚዳንት ያቀርባል፤

- investigation or to issue instructions for further investigation;
- h) To examine or scrutinize petitions and suggestions made to it and take appropriate measures;
- i) To lodge appeals to higher courts where it is not satisfied with decisions of lower courts; to petition for review by way of cassation;
- j) To administer lawfully held prisoners and take measures for their rehabilitation;
- k) To preserve the peace and security of the populace; prevent the commission of crimes; cause that the perpetrators are brought to justice when a crime is committed; provide the necessary support to and coordinate the populace for crime prevention activities as well as the preservation of peace and security in the Region;
- l) To issue and renew licences for the possession of arms on the basis of directives;
- m) To undertake and implement studies designed for law enforcement and crime prevention;
- n) To provide legal education with a view to raising public legal consciousness;
- o) To initiate and intervene in civil proceedings when the interests and rights of the Region and that of the public so require;
- p) To assist victims of crimes in civil proceedings for the recovery of damages resulting from grave bodily injury where the victims are unable to institute and follow up such proceedings;
- q) To prepare draft laws when requested; give opinions on the drafted ones;
- r) To act as a custodian of the laws of the Region; undertake codification and consolidation works on Federal and Regional laws;
- s) To translate, in cooperation with the concerned organs, laws issued by the Federal Government into the working language of the Region;
- t) To provide training to its personnel and work with the concerned organs on matters relating to legal education and training;
- u) To issue directives with regard to the issuance of licences to advocates; issue licences to, cancel the same and supervise advocates who practise law upto the level of the State Supreme Court;
- v) To cause the organization and

- t) Hojjettoota isaatiif leenjii /ogummaa nikenna, barumsaa fi leenjii seeraa ilaalchisee qaamota dhimmi ilaalu wajjin walta'a;
- u. Eyyama hojii abukaatummaaf dambii ittiin bulmaataa fi qajeelfama nibaasa, hanga mana murtii waliigalaatti abukaatota falmuu danda'aniif eyyama ni kenna, ni mulqa, ni too'ataas;
- v) Waajjiroonni waliigaltee fir gaa galmeessaa akka gurmaa'an ni godha, hojii isaanis ol'aantummaadhaan ni hoggana;
- w) Dhaabbattootaafi waldoota kan Mootummaa hin taanee fi bu'aaf hin hundeeffamne ni galmeessa, ragaa seerummaa ni kennaaf, ni mulqaas;
- x) Dhimma baraarsaa ilaalchisee kan dhimmi isaa ilaalu wajjin walta'ee nihojjeta, akkasumas dhimma adabbiin irratti murtaa'e irratti dhiifamni gaafatameera yoo ta'e galmicha yaada isaa wajjin Pirezidantii Mootummaatiif ni dhyeessa;

Keewwata 2፮

Aangoofi Hojii Koomiishinii Ispoortii

- a. Ispoortiin akka cimuufti babal'atu nitaasisa, nijajjabeessa,
- b. Waldorgommiwwan ispoortii ni qopheessa, akka qophaawaniis hayyama nikenna;
- c. Mana marii ispoortii naannichaa ni hundeeessa;
- d. Qaamota dhimmi ilaalu wajjin attoomuudhaan hidhannoofi meeshaan ispoortii akka argaman haala ni mijjeessa;
- e. Ispoortiiwwan aadaa naannichaa caalaatti akka beekaman, fooyya'aniifi guddatan nitaasisa;
- f. Galiin waldoota ispoortii naannichaa kaayoo isaanii raawwachiisuu qofaaf ooluu isaa mirkaneessuuf herrega isaanii ni qorata;
- g. Bakkee ispoortii ni qopheessa, akka qophaa'aniis nijajjabeessa;
- h. Biiroo Eegumsa Fayyaa wajjin attoomuudhaan waldhaansa Ispoortiin walqabate niqopheessa;
- i. Waldoota Ispoortii naannichaatti hundeeffamaniif hayyama. rikenna,

፳፮. የሰፖርት ኮሚሽን ሥልጣንና ተግባር

ሀ) ሰፖርት እንዲጠናከር፣ እንዲስፋፋና እንዲባረታታ ያደርጋል።

ለ) የውድድር ሰፖርቶችን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጁ ያደርጋል።

ሐ) የክልሉን የሰፖርት ምክር ቤት ያጻፋል።

መ) ጉዳዩ ከሚመለከተው ጋር በመተባበር የሰፖርት ትጥቅና መሳሪያ እንዲገኝ ሁኔታዎችን ያመቻቻል።

ሠ) ልዩ ልዩ ሰፖርቶች እንዲታወቁ፣ እንዲሻሻሉና እንዲያድጉ ያደርጋል።

ረ) የክልሉ የሰፖርት ግህበት ገቢ ለታለ መለት አላግብቻ መጥሎ ለማረጋገጥ ሂደቶችን ይቆጣጠራል።

ሰ) የሰፖርት ግዘውተሪያ ስፍራዎችን ያዘጋጃል፤ እንዲዘጋጁ ያደርጋል።

ሸ) ከጤና ጥበቃ ቢር ጋር በመተባበር ሰፖርታዊ ሕክምናን ያዘጋጃል።

ቀ) በክልሉ ለሚመራሉት የሰፖርት ግህበት ፍቃድ ይሰጣል፤ ፕሮግራሞችን ያስተባብራል፤ ይቆጣጠራል።

በ) የሰፖርት ውድድርን በሚመለከት በሰፖርት ግህበት መካከል የሚነሱትን አለመግባባቶች አይተ ይወስናል።

ተ) የአካል ግለሰቦች ትምህርት ሲሟናድ ያዘጋጃል፤ ይሰጣል።

ቸ) የገቢ ምንጮችን እጥንቶ ለክልሉ ሰፖርት ም/ቤት ያቀርባል።

ገ) የሰፖርት ም/ቤት ለዲተርን ይመርጣል።

direct the activities of public offices;

w) To register and issue certificates as well as cancel non-profit mental or non-profit organizations;

x) To work with the concerned on matters relating to applications to submit, along with its copies to the President of the Region files containing petition; donation.

25. Powers and Duties of the Commission

- a) To cause the promotion and encouragement of sports;
- b) To prepare and coordinate the preparation of sports petitions;
- c) to establish the Regional Sports Council;
- d) To facilitate, in cooperation with the concerned organ; conditions for the procurement of sports equipment and materials;
- e) To cause the popularization and improvement and progress of different kinds of sporting activities;
- f) To audit the accounts of Regional sports associations to ensure that their income is appropriated only for the achievement of their objectives;
- g) To establish and cause the establishment of sports centers;
- h) To establish, in cooperation with the Public Health Bureau, medical facilities;
- i) To issue licence to authorize the activities of sports associations to be established in the region as well as co-ordinate sports programmes;
- j) To decide and resolve disputes relating to sports petitions between sports associations;
- k) To prepare and conduct seminars on physical education;
- l) To study revenue sources and forward the same to the Regional Sports Council;
- m) To select the auditors of the Regional Sports Council.

sagantaa isaanii ni qindeessa, ni too'ata. Wal dorgommiwwan Ispoortii waan ilaaluun falmii waldoota Ispoortii gidduutti ka'u nimurteessa; Leenjii qaama Ispoortii fi semiinaara adda addaa niqopheessa, ni kenna; Madda galii qoratee mana marii ispoortii naannichaatiif ni dhiyeessa; Odiitarii mana marii ispoortii ni filata;

Keewwata 26

Aangoo fi Hojii Qaamota Rawwachiiftuu Kanneen Biroo

Qaamoonni Rawwachiiftuu labsii kana keewwata 3 keewwata xiqqaa O, fi P, irratti ibsaman aangoo fi hojiin isaanii eera biraatiin kan murtaa'u taha.

Keewwata 27

Aangoo fi hojii Dameewwan Biiroolee

Biirooleen damee akka labsii kana keewwata 7 keewwata xiqqaa (1) (b)tiin kan hundeeffaman aangoo fi hojii labsii kanaan biiroo muummichaaf kennaman akka barbaachisummaa isaatti sadaakaaa isaniitti ni qabaatu. Tariibni isaa qajeelfama hojii biiroolee kanaatiin kan murtaawu taha.

BOOONNAA SADI

AANGOO FI HOJII

HOOGGANOOTAA BIROOLEE

Keewwata 28

Aangoo fi Hojii Hogganaa Biiroo

Hogganaan Biiroo labsii kana boqonnaa lama keessatti Biirichaaf kan kenname raawwachuutti dabalee aangoo fi hojii armaan gadii ni qabaata;

- a) Biiricha humna namaa fi meeshaadhaan ni gurmeessa, ni bulcha,
- b) Caasaa jaarmayaa baajeta Biirichaa qopheessee Koree Hojii Raawwachiiftuu Mootummaatti ni dhiheessa, yammuu hayyamamuus hojii irra niolcha,
- c) Biiricha bakka bu'uudhaan akka barbaachisummaa isaatti qaamota kan biiroo wajjin qunnamtii nigodha, walga'ii adda addaa irrattiis nihirmaata;
- d) Miseensa Caffee yoo tahe malee mirga sagalee kennuu utuu hin qabaatin akka barbaachisummaa isaatti wal gahii Caffichaa ykn Koree Hojii Raawwachiiftuu irratti ni hirmaata.
- e) Wiixinee seeraa hojii biiroo itti ramadamee raawwachuu isa dandeessisu qopheessee qaama dhimmi ilaalutti ni dhiheessa.
- f) Raawwaanaa hojii biirichaa waan ilaaluun Koree Hojii Raawwachiiftuu fi Pirezidaantichaaf yeroo yerootti gabaasa ni dhiheessa,
- g) Hojiilee biroo kan kennamaniif ni raawwata.

፳፮. የሌሎች አስፈጻሚ አካላት ሥልጣንና ተግባር

በአንቀጽ ፫ በፈጽላ ተራ /ፕ/ እና /አ/ ላይ የተገለጹት አስፈጻሚ አካላት ሥልጣንና ተግባር በሌላ ሕግ የሚወሰን ይሆናል።

፳፯. የትሬንግቶ ማ/ቤተች ሥልጣንና ተግባር

በአንቀጽ ፯(፩) (ለ) መሰረት የተቋቋሙት ቅርንጫፍ ማ/ቤተች ለዋናው ማ/ቤት የተሰጠው ሥልጣንና ተግባር በደረጃቸው ይኖራቸዋል። ዝርዝሩ በቢሮው የሥራ መመሪያ የሚገለጽ ይሆናል።

፮፻፲፭ ሦስት

የቢሮ ሀላፊዎች ሥልጣንና ተግባር

፳፰. የቢሮ ሀላፊ ሥልጣንና ተግባር

የቢሮ ሀላፊ በዚህ አዋጅ በምዕራፍ ሁለት ሥር ለቢሮው ከተሰጠው ሥልጣንና ተግባር በተጨማሪ ከዚህ የሚከተለው ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል።

ሀ) ቢሮውን በሰው ሀይልና በግብይት ለማስፈጸም የሚላል፤ ያስተዳድራል።

ለ) የመሥሪያ ቤቱን የአደረጃጀት መዋቅርና በጀት አዘጋጅቶ ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ያቀርባል።

ሐ) ማ/ቤቱን በመወከል ከሚመለከታቸው ክፍሎች ጋር እንደአስፈላጊነቱ የሥራ ግንኙነት ያደርጋል።

መ) የምክር ቤቱ አባል ካልሆነ በስተቀር ድምጽ የመስጠት መብት ሳይኖረው እንዳስፈላጊነቱ በም/ቤት ወይም በሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ስብሰባ ላይ ሊሳተፍ ይችላል።

ሠ) የተመደበበትን ማ/ቤት ሥራ ለግክና ወን የሚያስፈልግ የሕግ ረዕይት አዘጋጅቶ ለሚመለከተው ክፍል ያቀርባል።

ረ) የማ/ቤቱን ሥራ አፈጻጸም በሚመለከት በየጊዜው ለሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴና ለፕራሰዎች ሪፖርት ያቀርባል።

ሰ) የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ያከናውናል።

26. Powers and Duties of Other Executive Organs

The powers and duties of the executive organs specified under Article 3(0) and (p) shall be determined by another law.

27. Powers and Duties of Branch Offices

Branch offices established in accordance with Article 7(1) (b) shall have the respective powers and duties provided for their head offices in their own hierarchy. The details shall be specified by directives to be issued by the concerned executive organ.

CHAPTER THREE

Powers and Duties of Bureau Heads

28. Powers and Duties of a Bureau Head

In addition to the powers and duties of the concerned Bureau provided for under Chapter two of this Proclamation, a Bureau head shall have the following powers and duties:

- a) to fulfill the manpower and material requirement of the Bureau and administer the same;
- b) to prepare the administrative structure and budget of the Bureau and submit the same to the Executive Committee;
- c) to represent the Bureau and establish working relationships with other concerned bodies;
- d) to participate, with no voting right unless he is a member of the Council, in the meeting of the Council or Executive Committee where necessary;
- e) to submit to the concerned organ draft laws necessary for the proper carrying out of the activities of the Bureau to which he is assigned;
- f) to submit periodic reports to the Executive Committee and President on the discharge of the functions of the Bureau;
- g) to perform such other functions as may be assigned to him.

Keewwata 29

Aangoo fi Hojii Itti Aanaa Hoogganaa Biiroo

Itti aanaa ho oganaan Biiroo qajeel-fama hogganaa Biiroo irraa isaaf kennamu irratti hundaa'uudhaan aangoo fi hojii armaan gadii ni qabaata.

- a) Karooraa fi sagantaa Biiroo isaa hordofee akka hojii irra oolu gochuudhaan ho gganaa biirichaa nigargaara,
- b) Yeroo hogganaan Biirichaa hin jirretti bakka bu'ee hojii Biirichaa ni ho gganaa;
- c) Hojiilee kennamaniif kan biroo ni raawwata.

BOQONNAA AFUR TUMAALIE ADDAA DDAA

Keewwata 30

Waa'ee qaamota Mootummaa Naannichaa Kan Biroo

Qaamonni Mootummaa Naannichaa kan biroo Heera Mootummaa Federaalaa fi Naannichaatiin kan tumame akkuma eegametti tahee akka seerota hundeessa mataa isaaniitiin hojii isaanii itti fufu.

Keewwata 31

Aangoo Dambii Baasuu

Labsii kana hojii irra oolchuudhaaf Koreen Hojii Raawwachiiftuu Mootummaa dambii baasuu ni danda'a.

Keewwata 32

Tumaa Ce'umsaa

Dhimmoonni utuu labsiin kun hin bahin dura jalqabaman akka biiroolee dhimmichi ilaaluun jalqabamanitti lakkaawamanii raawwannaan isaanii itti fufa.

Keewwata 33

Serota Mulqaman

Kanneen armaan gadii labsii kanaan mulqamaniiru:

- a) qaamota raawwachiiftuu Bulchiinsa Naannoo Oromiyaa kan yeroo Ce'umsaa hundeessuuf kan bahe labsii lakkoofsa 5/1986.
- b) Labsii kanaa wajjiin kan wal faallessu seerri kamiyyuu dhimmoota labsii kana keessatti ilaalaman irratti raawwatamummaa hin qabaatu.

Keewwata 34

Yeroo Labsichi Hojiirra itti Oolu

Labsiin kun Sadaasa 9 bara 1988 irraa jalqabee kan hojiirra Oolu taha.

Finfinnee

Amajii 14, bara 1988

Kumaa Dammaqsa
Pirezidaantii Mootummaa
Naannoo Oromiyaa

፳፱. የምክትል ሀላፊ ሥልጣንና ተግባር

ምክትል የቢሮ ሀላፊ ከሀላፊው በሚሰጠው መመሪያ ላይ በመመሥረት ከዚህ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

- ሀ) የመ/ቤቱን የሥራ እቅድና ፕሮግራም ተከትሎ ሥራ ላይ እንዲውል በማድረግ ሀላፊውን ይረዳል፤
- ለ) ሀላፊው በሌለበት ጊዜ ተከቶ የመ/ቤቱን ሥራ ያከናውናል፤
- ሐ) የሚሰጡትን ሌሎች ተግባሮች ይፈጽማል።

ምእራፍ አራት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፴. ስለሌሎች አስፈጻሚ አካላት

በፈደራሉና በክልሉ ሕገ መንግስት የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ከዚህ ቀደም የተቋቋሙት አስፈጻሚ አካላት በተቋቋሙበት ሕግ መሰረት ሥራቸውን ይቀጥላሉ።

፴፩. ደንብ የማውጣት ሥልጣን

ይህንን አዋጅ በሚገባ በሥራ ላይ ለማዋል ሥራ አስፈጻሚ ኮሚቴ ደንቦች ለማውጣት ይችላል።

፴፪. የመሸጋገሪያ ድንጋጌዎች

ይህ አዋጅ ከመውጣቱ በፊት የተጀመሩት ሥራዎች ጉዳዩ በሚመለከተው አስፈጻሚ አካል እንደተጀመሩ ተቆጥረው አፈጻጸማቸው ይቀጥላል።

፴፫. የተሻሩ ሕጎች

- ሀ) የእርሚያ ብሔራዊ የሽግግር መስተዳድር አስፈጻሚ አካላትን ለማቋቋም የወጣው አዋጅ ቁጥር ፭/፲፱፻፹፮ ተሽሯል።
- ለ) ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ በዚህ አዋጅ ውስጥ በተጠቀሱት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም።

፴፬. አዋጅ የሚጻፍበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሀዳር ፱ ቀን ፲፱፻፹፰ ዓ/ም ጀምሮ የጻፍ ይሆናል።

ፊንፊኔ ጥር ፲፬ ቀን ፲፱፻፹፰ ዓ/ም

ኩማ ደመቅላ
የእርሚያ ክልላዊ መንግሥት
ፕሬዚዳንት

29. Power and Duties of a Deputy Bureau Head

The Deputy Bureau head shall, on the basis of directives to be issued to him by the Bureau Head, have the following powers and duties:

- a) to assist the Bureau head in the implementation of the plan and programs of the Bureau;
- b) to represent the Bureau head in his absence and conduct the business of the Bureau;
- c) to perform such other functions as may be assigned to him.

CHAPTER FOUR
Miscellaneous Provisions

30. Other Executive Organs

Without prejudice to the provisions of the Federal and Regional Constitutions, other executive organs shall resume their functions in accordance with their respective establishing laws.

31. Power to Issue Regulations

The Executive Committee may issue regulations for the proper implementation of this Proclamation.

32. Transitory Provisions

The Execution of works commenced prior to the coming into force of this Proclamation shall be continued though they were commenced by the concerned executive organ.

33. Repeal

- a) National Executive Organs of the Transitional Self-Government of Oromia Establishments Proclamation No.5/1994 hereby repealed.
- b) Any law which is inconsistent with the provisions of this Proclamation shall not apply with respect to matters provided for in this Proclamation.

34. Effective Date

This Proclamation shall come into force as of the 19th day of November 1995.

Finfine January 23, 1995

KUMA DEMEKSA
PRESIDENT OF THE OROMIA
REGIONAL STATE